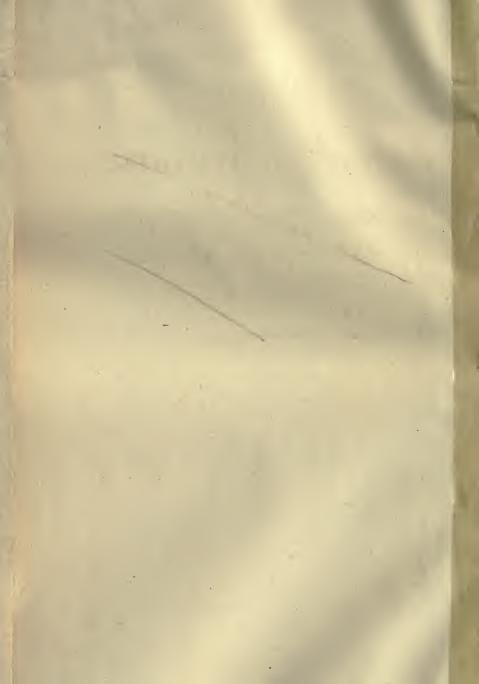


### ·THE· ·JOHN·FRYER· ·CHINESE·LIBRARY·



712 G472 e



# 隅舉學字

# SYNOPTICAL STUDIES

IM

## CHINESE CHARACTER.

BY

HERBERT A. GILES,

OF H. B. M.'S CONSULAR SERVICE.

### SHANGHAI:

PRINTED BY A. H. DE CARVALHO, AND SOLD BY KELLY & Co. 1874.

# TO VINU AMARCHIAO

Main Lib.

JOHN FRYER
CHINESE LIBRARY

#### TO

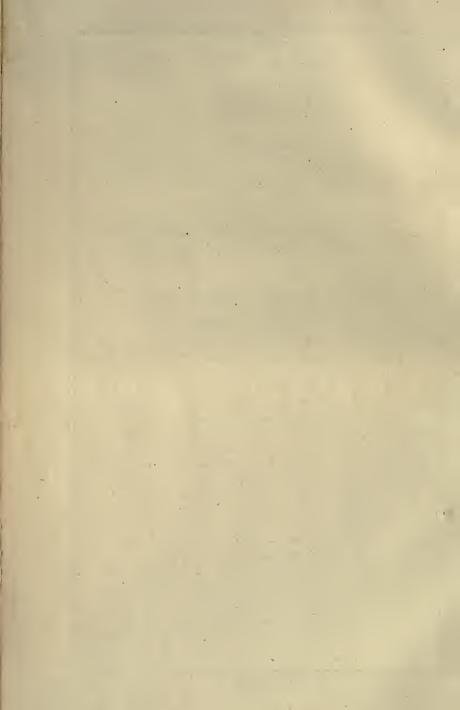
### EDWARD HARPER PARKER, Esq.,

of H. B. M.'s Consular Service,

A CONSUMMATE MASTER

OF THE

WRITTEN LANGUAGE OF CHINA.



## PREFACE.

STUDY of the written language of China is invariably marred—in its early stages, by an irresistible tendency to confound such characters as resemble each other in general outline and appearance; -later on, even after analysis has been some time called into play, by an inability to retain in the memory without constant application those characters and groups of characters which, differing perhaps only by a dot or a dash, offer little or no handle for association of ideas, but require in each particular instance a separate mnemonic effort. This last difficulty has been felt to some extent by native scholars and obviated in a great measure by the numerous and exhaustive works on orthography which from time to time have been published throughout the empire. Anyone, however, who will turn to the section headed 分毫字辨 in the 問奇一覽, to the third volume of the 字林 通考, to K'ang Hsi's chapter on 辨似, or to the 字學舉隅 in either of its four editions, will see at a glance that the stumblingblocks of the native and the foreigner are very rarely identical; to speak more correctly, that the difficulties experienced by a foreign tyro would be ridiculously out of place in works prepared for the use of graduates desirous only of giving the finishing touches to an almost faultless orthography before becoming candidates for admission into the Han Lin Yüan. For, judging from the collections above mentioned, the blunders of the native are chiefly confined to characters written with the same radical and slightly differing phonetics, the majority of which are, if not actually obsolete, at least very uncommon. The foreign student, on the other hand, is often at a loss to distinguish between any characters at all similar in form which afford no guide through the phonetic or the radical either to their sound or sense. Of such a class are 左 and 右, which would find no place in native

collections of like characters. Nor do his troubles end here: he is frequently harassed by characters which bear but a faint resemblance to each other in mere form, but which are alike in sound and tone and perhaps somewhat similar in meaning; he is puzzled by whole families of characters the sound or approximate sound of which he can tell from their possessing a common phonetic, but to the meaning of which the radical in many cases gives not the slightest clue. Several of these phonetic lists have been inserted in this volume at the risk of entrenching upon ground already occupied by M. Callery.

What little there was in native works of practical value to foreign students has been embodied in the present collection, and for the rest, it can hardly be expected that every comparison drawn will meet with general approval. At the same time, it must be borne in mind that all the characters in any group are not necessarily to be compared one with another, though an element of sameness will be found always to pervade each group and frequently a whole series of such which have been placed intentionally in juxtaposition. Further, although this volume begins from the beginning and leaves the student on the threshold of written Chinese, yet a thorough analytical knowledge of all the characters here given will make future classification a comparatively easy matter—and the bitterness of Chinese is past.

The advantages of an Index will, it is hoped, be too patent to need any comment, except perhaps that with its assistance a character may be found even if its sound is unknown, provided that some other character be familiar in the group to which it belongs.

H. A. GILES.

Hankow Consulate, 28th February, 1874.

## SYNOPTICAL STUDIES

IN

### CHINESE CHARACTER

- 2  $\lambda ju^{3.4}$ , to enter.
- 3  $/ pa^1$ , eight.
- 4  $t-t'ai^4$ , excessive.
- 5 ch'üan³, a dog.
- 6 矢—shih², an arrow.
- 7 夫—fu¹, a man.
- 8 失一shih¹, to lose.
- 9 # hsien¹, before.
- 10 天—t'ien¹, heaven.
- 11 天—yao¹, dedicate. Hence 妖 yao¹, supernatural.

- 12 **4** wu³, noon.
- 13 +  $niu^2$ , an ox.
- 14 £—nien², a year.
- 15  $\int -liao^3$ , finished.
- 16  $-ya^1$ , forked; a slave-girl.
- $rac{7}{3} tz \tilde{u}^3$ , a son.
- 18  $-yii^2$ , I or me; to give. But  $\pi mao^2$ , a spear.
- 19 f ch'ien<sup>1</sup>, a thousand.
- $20 + -kan^1$ , a shield.
- 21  $-yi^2$ , in; at; with &c.
- 22 手—shou³, the hand.
- 23 £ mao², hair.
- 24  $-hu^{1.2}$ , an interrogative particle.
- 25  $p'ing^2$ , level.
- 26 4-pan4, half. .

- 27 \_ hsin¹, heart.
- 28 / pi<sup>2.4</sup>, must.
- 29 min³, dishes.
- 30 fin hsieh³, blood.
- 31  $\mathbb{R}$   $ch'ih^3$ , a foot.
- 32  $\mathbb{R} ni^2$ , a nun. Hence  $\mathbb{R} ni^2$ , mud.
- 33 用月—ming², bright.
- 34  $p'\hat{e}ng^2$ , friends.
- 35  $-t'u^3$ , the earth.
- 36  $\pm$  shih<sup>4</sup>, a scholar.
- $37 \quad -mu^4$ , wood.
- 38  $\sqrt{-p\hat{e}n^3}$ , origin; beginning.

- 39 未一wei<sup>4</sup>, not. Hence 味 wei<sup>4</sup>, flavour; 妹 mei<sup>4</sup>, a younger sister.
- $_{40}$  末 $^{-mo^4}$ , the end. Hence 沫  $mo^4$ , froth. See No.
- 41 \ \ ch'uan<sup>1.2</sup>, streams; name of a province.
- 42 chou³, a district.
- 43 K—yung³, eternal.
- 44 文 ch'iu², to entreat. Hence 校 chiu⁴, to save.
- 45  $\iint -jih^4$ , the sun.
- 46 yüeh<sup>1.4</sup>, to speak.
- 47 kg or 2 shih¹, damp.
- 48  $\sqrt[4]{n}$   $w\hat{e}n^1$ , warm.
- 49 大 kuai³, dividing streams. Hence 决 chüeh², positively.
- 50 火— yang¹, to request. Hence 英 ying¹, English.

- 51  $-k'uai^4$ , quick; sharp.
- 52 / kuai\*, strange.
- 53 K— ch'üeh¹, a vacancy.
- 54 # hsieh4, to discharge cargo.
- 55 mêng<sup>4</sup>, a dream.
- 56 葬—tsang<sup>4</sup>, to bury.
- 57  $pen^1$ , haste.
- 58 35 mang³, confused; incoherent.
- 59 ch'an, to send; ch'an, difference.
- 60 美—hsiu¹, shame.
- 61 ch'ieh4, a concubine.
- 62 **麦**—wang<sup>4</sup>, absurd; extravagant.
- 63 淮—chin⁴, to enter.
- 64 **1** chin4, near.

- 65 hsiung<sup>1</sup>, an elder brother.
- 66 tui<sup>4</sup>, to weigh. See No. 1052.
- 67 / chiu³, a long time. See No. 69.
- 68 £-yu², more.
- 69 尤一yiin³, to accede to. Also written 光
- 70 f  $ch'ung^1$ , to fulfil the duties of.
- 71  $-k'o^4$ , to be able to sustain.
- 72 南  $-k'o^{1.2.3}$ , to destroy. Also written 女
- 74  $-k'ou^4$ , to plunder.
- 75 H t'ien², fields.
- 76  $\coprod -yu^2$ , from.
- 77 +  $ch'ou^1$ , to pull out; to levy.
- 78  $-ya^{1.3}$ , to press down; to arrest.

- 79 Km hsi4, fine—not coarse.
- 80 **\*\* H** *ch'ou*<sup>2</sup>, silk. So:—
- 81  $\overline{k}$   $hsiu^4$ , a sleeve.
- 82  $\uparrow \downarrow \downarrow -yu^4$ , a pumelo.
- 83  $y_{\text{H}} yu^2$ , oil.
- 84  $-ch'\ddot{u}^{1.3}$ , crooked; songs.
- 86  $y\ddot{u}^{2,3}$ , with; to give.
- 87 hsing<sup>1,4</sup>, to begin; to flourish.
- 88  $\mu yii^2$ , a carriage.
- 89 L—chii³, to raise; a graduate.
- 90 日 ch'ang¹, bright; beautiful. Hence 唱 ch'ang⁴, to sing.
- 91 mao<sup>4</sup>, to rush blindly; to brave. Hence 情 mao<sup>4</sup>, a hat.
- 92  $= -wei^4$ , the stomach.
- 93 chou<sup>4</sup>, a helmet.

- 94  $= -y\ddot{u}^4$ , to give birth to; to nourish.
- 95 = huang¹, a vital part of the body.
- 96  $= -mang^2$ , blind. Also read  $wang^2$ .
- 97  $D = p'i^{2.3}$ , numerative of horses.
- 98  $\mathbb{L} ss\tilde{u}^4$ , four.
- 99  $-hsi^1$ , the west.
- 100  $yu^3$ , 5 to 7 p.m.
- 101 or  $-sa^3$ , to sprinkle.
- 102 chiu³, wine.
- 103  $\mathbf{E} li^4$ , the chestnut.
- 104 **—** su², maize.
- 105 票—p'iao4, a note; a ticket.
- 106 要 $-yao^4$ , to want. Hence  $pyao^4$ , the waist.
- 107 shua³, to play.

- $\chi i^4$ , to govern.
- $\chi yu^4$ , again.
- $\sqrt[3]{-ch'a^1}$ , forked.
- 111 又—chao³, claws. Same as 爪. Hence 蚤 tsao³, used for 早 tsao³, early.
- $\int \int -chao^3$  or  $chua^3$ , claws.
- $\int \int -kua^1$ , melons &c.
- $\int \int -ts\hat{e}^4$ , oblique.
- 115 hui¹, ashes; dust.
- 116 炭—t'an4, charcoal.
- $\rightleftharpoons$   $-an^4$ , the shore.
- $\sqrt{118}$   $hu^2$ , the fox.
- $-ku^1$ , an orphan.
- $-yu^2$ , doubtful; as; even &c.
- $tu^{2.4}$ , only; alone.

- 122  $\bigwedge$   $ch'iu^2$ , a prison.
- 123  $\longrightarrow yin^1$ , a cause. Hence 因  $yen^{1.4}$ , to swallow; 烟  $yen^1$ , smoke.
- 124  $-k'un^4$ , tired. Hence  $k'un^3$ , to bind.
- 125  $-\hat{e}n^1$ , kindness.
- 126  $\mathbb{H}$   $ss\check{u}^1$ , to think.
- 127  $-hsi^{1.2}$ , to stop; interest on money.
- 128 Asi<sup>2</sup>, fully.
- 129 2 chang<sup>3</sup>, the palm of the hand.
- 130  $= -ch' \hat{e}ng^1$ , to punt.
- 131 ch'uan¹, to put on [clothes.]
- 132 shang¹, clothes.
- 133  $-ch'ang^2$ , often.
- 134 t'ang², a kind of apple-tree.
- 135  $t'ang^{1.2}$ , a hall.
- 136 一 shang³, to bestow. Hence 償 ch'ang², to make compensation.
- 137  $\stackrel{\frown}{=}$   $ch'ang^2$ , to taste; to try.
- 138 = tang<sup>1.4</sup>, ought; to pawn.
- 139  $= -fu^4$ , rich.

- 140 hei<sup>1,3</sup>, black.
- 141 mo4, ink.
- 142 tang³, an association.
- 143  $\mathcal{F}$   $shih^1$ , a corpse.
- 144 **=** hu<sup>4</sup>, a door.
- 145 chien¹, the shoulder.
- 146 mei², the eyebrows.
- 148 雇 kut, to hire. Hence 顧 kut, to gaze at.
- 149 / \_ ku4, to hire. Same as No. 148.
- 150 p'ien1, inclined towards.

- 152  $-jan^3$ , a surname.
- 153 **—** tsai<sup>4</sup>, again.
- 154  $yu^1$ , dark; secluded.
- 155  $\longrightarrow$   $-han^2$ , a letter.
- 156 南文 chi<sup>2.4</sup>, promptitude. Hence 極 chi<sup>1</sup>, extreme.
- 157 ch'êng², a courteous term of address to a Lieut.
  Governor. Same as 🎉 to receive from a superior.
- 158  $\square$   $hui^2$ , to return.
- 159 H mien4, the face. Abbreviated form of 面.
- 160 kang¹, top of a hill.
- 161 wang³, a negative.
- 162 kang¹, a bond; a tie.
- 163 **K** wang<sup>3</sup>, a net.

- 164 = lei², thunder.
- 165 = tien4, lightning.
- 166 p'i', adjoining.
- 167  $\longrightarrow$   $wei^4$ , to fear.
- 168 chieh<sup>1.4</sup>, a boundary; a region.
- 169 \_\_\_\_\_\_\_i<sup>4</sup>, strange; different. See No. 346.
- 170 & pao<sup>4</sup>, cruel; boisterous.
- 171 <u>L</u> *chi*<sup>4</sup>, to hope.
- 172  $2i i^4$ , wings; to assist.
- 173  $-pi^4$ , finished.
- 174  $\frac{1}{1}$   $hua^{1.2}$ , flowery.
- 175  $-nan^2$ , male.
- 176 yung³, a brave. From 萬 yung³, springing forth.
- 177 = chiu<sup>4</sup>, uncle on the mother's side.

- 178 lo³, to plunder; to seize.
- 179  $lii^3$ , to arrange.
- 180  $E f \hat{e} n^4$ , impetuous motion.
- 181 **舊** chiu<sup>4</sup>, old.
- 182 Asing<sup>4</sup>, apricots.
- 183 **\*** yao³, dark; deep.
- 184  $-ch'a^2$ , to investigate.
- 185 A-hsiang<sup>1</sup>, scented.
- 186  $\mathbb{R} ai^2$  or  $yai^2$ , foolish.
- 187  $-kao^3$ , the rising sun.
- 188 nieht, a judge.
- 189 臭—ch'ou4, stinking.
- 190  $-kao^1$ , bank of a river.

- 191  $\longrightarrow wu^1$ , a crow; black; how?
- 192  $= niao^3$ , birds.
- 193 \_\_\_\_ hsiao¹, to expose criminals' heads.
- 194  $= tao^3$ , islands.
- 195 yen¹, a particle, sometimes interrogative.
- 196  $\mathcal{J}$   $j\hat{e}n^4$ , the edge of a knife. 忍  $jen^3$ , to endure; 認  $jen^4$ , to recognize.
- 197  $\int \int -tao^1$ , a knife.
- 198  $\sqrt{-tiao^1}$ , unruly.
- 199  $\mathcal{J} l^4$ , strength.
- 200 : shên¹, deep.
- 201  $-jan^3$ , to dye. Cf.  $+ch'i^1$ , used for +ck seven.
- 202 liang¹, a beam. Cf. No. 196.
- 203 liang<sup>1,2</sup>, millet.
- 204  $t-t'an^{1.4}$ , to enquire.
- 205 k'ung<sup>4</sup>, to accuse.

- $\stackrel{\textstyle \star}{\cancel{A}}$   $ch'a^2$ , tea.
- $-t'u^2$ , the old name for tea.
- $\cancel{a}$   $ts'ai^4$ , food.
- 209 美一sung<sup>4</sup>, to send.
- $\frac{1}{2}$   $ni^4$ , undutiful.
- 211 头—tieh², alternate.
- $frac{1}{2} t'u^2$ , a road. See No. 553.
- 213 P— yün<sup>4</sup>, pregnant.
- $\cancel{\cancel{k}}$   $to^3$ , the lobe of the ear.
- 215  $l^3$ , plums; baggage; a name.
- $\cancel{\underline{\leftarrow}}$   $chi^4$ , the seasons.
- $\cancel{z}$   $wei^3$ , to depute.
- 218 hsiu<sup>4</sup>, elegant; a B. A. degree.
- $t'u^1$ , a bald man.

- **%** mai<sup>4</sup>, corn.
- 221 shu³, grain; millet.
- 2  $ch'i^1$ , lacquer. See No. 498.
- $\sqrt{k} t'ien^1$ , to add to.
- $22 li^2$ , pears.
- $2 li^2$ , a plough.
- $2 li^2$ , black-haired.
- 227 He—hsieh<sup>1</sup>, a few.
- 228 ch'ai², firewood.
- $22 tz \tilde{u}^3$ , purple.
- 230 ts'un4, an inch.
- $\int -ts'ai^2$ , ability.
- 232 ts'un¹, a village.
- $-ts'ai^2$ , materials.

- $\pi tz'\check{u}^4$ , a thorn.
- $shu^{2.4}$ , to bind; to restrain. Hence  $shu^{2.4}$ , quick.
- $\pm 1$   $tz'\check{u}^4$ , to prick.
- $\boxed{-la^2}$ , to cut.
- m or m  $ch'ih^{1A}$ , Imperial commands.
- 239 chi³, thorns; to prick.
- 240 \* tsao3, dates.
- $\frac{1}{3}$  shou<sup>3</sup>, to guard.
- 242 = chai², private residence.
- 243 t'o1, he; him.
- $-y\ddot{u}^3$ , the universe.
- $ft t'o^1$ , to request.
- 246 E-ch'a4, extravagant talk.

- 247 + shih<sup>4</sup>, to wait upon. From # ssu<sup>4</sup>, a temple.
- 248 tai\*, to wait; to behave to.
- 249  $4 t\hat{e}^2$ , can. Read *tei*, must.
- 250 shih<sup>4</sup>, to rely upon.
- 251  $-ch'ih^2$ , to grasp.
- 252  $t = -t'\hat{e}^4$ , especially.
- 253 **詩**—*shih*², time.
- 254 Fix—hsiao³, to know.
- 255  $-yi^4$ , to shoot with a bow.
- 256  $-ko^1$ , a spear.
- 257  $fu^4$ , a character in the F. Also read  $mou^4$ .
- 258 shu<sup>4</sup>, banishment.
- 259 **½** hsü¹, 9 to 11 p.m.
- 260 jung², a surname; barbarians.

- 261 tsei<sup>2</sup>, robbers.
- 262 ft  $fu^4$ , to levy taxes.
- 263 **L**—*chih*³, paper.
- 264 \* jung², velveteen.
- 265 K shih<sup>4</sup>, a family.
- 266 min², the people.
- 267  $\bigcirc$   $liang^2$ , virtuous.
- 268 \_ mien², to sleep.
- 269  $-yen^3$ , the eyes. From  $ken^4$ , one of the eight diagrams.
- 270 Deniang², a woman.
- 271 **)** lang<sup>4</sup>, waves.
- 272 1 lang², a wolf.

- 274 \ \ \ \ \ hên4, to hate.
- 275 R hsien4, a limit.
- 276  $\uparrow \mathcal{L} k\hat{e}n^1$ , root.
- 277 紀—yin², silver.
- 278  $-k\hat{e}n^1$ , the heel; to follow.
- 280  $\frac{1}{3}$  *chui*<sup>1</sup>, to pursue.
- 281  $-k'un^1$ , an elder brother.
- 282 *chieh*<sup>1</sup>, all. See No. 929.
- 283 Am., stupid.
- 284 A— hun¹, twilight.
- 286 **J** luan³, eggs.

- 287  $E \int -yin^4$ , a seal.
- 288  $= -chi^2$ , forthwith &c.
- 289  $\mathbb{R}^{3}$   $lang^{2}$ , your son. Hence  $\mathbb{R}^{3}$   $lang^{2}$ , a verandah.
- 290 DH—lang<sup>3,4</sup>, clear; distinct.
- 291 医— chi<sup>4</sup>, finished. Hence 医 chi<sup>4</sup>, together with; 概 kai<sup>4</sup>, generally.
- 292 **[ij** chieh<sup>2,3</sup>, a joint; a festival.
- 293 fff chin¹, muscle.
- 294  $chu^4$ , chop-sticks.
- 295 IIII liao², to depend upon.
- 296 Jij lien², connected; scrolls.
- 297 = ang<sup>1.2</sup>, to raise &c.
- 299  $tsao^3$ , early.
- 300  $han^4$ , drought.
- 301 tsao4, yamên runners; black.

- 302 泉—ch'üan², a spring.
- 303 早 po<sup>4</sup>, silk. Hence 錦 chin<sup>3</sup>, embroidery.
- 304 弟 mien², continuous; close texture. Write 棉 cotton.
- 305 \* hsien4, thread; a spy.
- 306  $\mathbb{R}$   $ch'\hat{e}n^2$ , time.
- 307 E-chang³, to grow; ch'ang², long.
- 308  $= ju^{2.4}$ , to disgrace.
- 309 屠 or 屠—ch'un², the lips.
- 310  $-ch'i^{1.4}$ , relatives.
- 311 \mathred{mieh}^4, to extinguish.
- 312 第一 mien³, to avoid. Hence 模 wan³, to draw or pull back; 版 wan³, late.
- 313  $f t'u^1$ , a hare. Hence  $f y u a n^1$ , grievances;  $f y u^i$ , to run away.
- 314 mien³, to endeavour.

- 315 huo4, either; or. Hence kuo2, a nation; 域 yü<sup>4</sup>, a boundary;
- 或 yü4, malicious. — han², or hsien², all.
- 317 huo4, suspicion.
- 318  $\sqrt{kan^3}$ , gratitude.
- 319  $-han^3$ , to call out.
- 320 hsien², to seal up.
- 321 金成 chên¹, a needle. Also written 針.
- 322 chien³, to diminish; abbreviated.
- 323 chien1.4, gradual.
- $324 \quad \frac{11}{12} \quad -k'ai^3$ , excellent; victorious.
- $325 \quad \stackrel{\square}{\Longrightarrow} \quad -k'ai^3$ , assiduous.
- 326  $-tai^1$ , an idiot.
- 327  $-yi^4$ , a dwelling-place.
- 328  $-wan^4$ , ten thousand.

- 329  $\not\models$   $k\hat{e}ng^1$ , a horary character.
- 330 声— t'ang², boasting; name of a dynasty. Hence 推 t'ang², sugar.
- 331  $-k'ang^1$ , felicity; ease.
- 332 **1** ch'uang², a bed.
- 333 升— chuang<sup>4</sup>, strong. Hence 莊 chuang<sup>1</sup>, a village; 装 chuang<sup>1</sup>, to pack.
- 334 chuang<sup>4</sup>, an accusation.
- 335 # ch'iang¹, to kill.
- 336 **1** mu<sup>4</sup>, a pastor.
- 337  $-mu^3$ , the male of animals.
- 338  $p' p'in^1$ , the female.
- 339 chuang¹, a village. A common form of #.
- 340 / ch'uang², a bed. Also written 床.
- 341  $-tsai^1$ , an exclamation.
- 342 ts'ar², to cut out [clothes &c.]
- 343 to plant.

- 344 **或**— $chi^3$ , a spear.
- 345 tsai<sup>3,4</sup>, to contain; a year.
- 347  $\cancel{\cancel{34}}$   $t'ing^{1.2}$ , the court.
- 348 W— yen², slow. Hence We hsien², saliva; 349 建一chien<sup>4</sup>, to found. See No. 432.
- 350  $-i^{2.4}$ , advantage.
- 351 Z ying<sup>1.2</sup>, abundance.
- 352  $tz\check{u}^1$ , temper; disposition.
- 353  $tz\check{u}^1$ , lewdness.
- 354 shu<sup>4</sup>, the people; nearly. Hence **E** chê<sup>1</sup>, to
- 355 ) 上 tu4, a rule; a measure. Hence 渡 tu4, to ford.
- 356  $l^4$ , the heavenly bodies.
- 357 k li<sup>4</sup>, to pass over; lapse of time.

- 358 chin4, to go; name of a dynasty.
- 359  $p'u^3$ , universal.
- 360  $-p'u^2$ , P'u-sa.
- 361 吾  $p'ou^3$ , to cut open; to decide.
- 362  $-pu^4$ , the [Six] Boards.
- 363 第一 $p'ei^2$ , to accompany; to keep a person company. So 悟  $pei^4$ , fold in four fold, ten fold &c.; 培  $p'ei^2$ , to add mould to; 民  $p'ei^2$ , to make compensation.
- 364  $y = yen^{2.3.4}$ , the banks of a river.
- 365 **77** chao³, a pool.
- 366  $\sqrt[3]{2}$   $mei^2$  or  $mo^4$  or  $mu^{2.4}$ , not; to perish.
- 368 首色—hsiung², a bear. From 能 nêng², can.

- 370 真— ch'an², a market. Hence 纒 ch'an², to wrap.
- 371  $E ch' \hat{e}n^2$ , dust.
- 372  $-chu^3$ , a kind of deer.
- 373 **%** chih<sup>1.4</sup>, to dry with fire.
- 374 条—chiu<sup>4</sup>, to cauterize.
- 375 tsai<sup>1</sup>, calamity.
- 376  $\cancel{x}$   $f \hat{e} n^{1.2}$ , to burn.
- 377 <u>\*</u> chin<sup>4</sup>, to prohibit.
- 378 老一ch'u³, clear; distinct.
- 379 lan<sup>2,3</sup>, greedy; avaricious.
- 380 K—fan<sup>4</sup>, Sanskrit.
- 381 F yen<sup>1.4</sup>, to dislike.
- 382  $\mathbb{R} ya^{1.4}$ , to suppress; to subject.

383 Fig. — shun4, name of an ancient monarch.

 $wu^{3.4}$ , to posture.

 $mo^{1.2}$ , an interrogative particle.

 $mi^2$ , to destroy.

 $mo^1$ , to rub; to guess.

388 E - hui<sup>1</sup>, a standard.

 $mo^2$ , to grind.

390 — chang<sup>4</sup>, a ten-foot measure; a husband.

391 # - shih3, an historian.

 $-li^4$ , an official; Board of Civil Office.

 $\mathbf{ff} - k\hat{e}ng^{1.4}$ , to change; the night-watch.

394 雙— sou³, an old man. Hence 瘦 shou⁴, thin.

 $\not$  —  $y\ddot{u}^2$ , a moment of time.

**其**—*i*<sup>4</sup>, to move slowly. Hence **拽** *chuai*<sup>1,4</sup>, to break; to burst.

- 397 / shih³, to use; to employ.
- **(F** pien4, convenient; p'ien2, cheap.
- **小** ch'uan², to hand down; chuan⁴, a history. From 專 chuan¹, specially.
- 400 (在一fu<sup>4</sup>, a tutor. From 甫fu<sup>3</sup>, literary name.
- $po^2$ , extensive.
- $\frac{1}{100} po^2$ , to strike.
- $fu^2$ , to bind.
- 404 po<sup>2.4</sup>, the arm.
- $fu^4$ , to assist with money.
- **進** po², thin.
- 407 # pu4, an account-book.
- $f = pu^3$ , to seize.
- $\overline{4}$   $\overline{1}$   $pu^3$ , to make up a deficiency.
- f  $p'u^4$ , to spread out.
- **41** p'u4, a shop.

- 412 (-t'ou'), to steal.
- 413  $-lun^2$ , the [five] relationships.
- 414 yü<sup>4</sup>, an Edict.
- 415  $\longrightarrow$  lun<sup>1.4</sup>, to discuss.
- 416 in shu¹, to lose [games &c.]
- 417 1 lun², a wheel.
- 418 chuan<sup>3,4</sup>, to turn round. See No. 399.
- 419 chün¹, military.
- 420  $= hun^1$ , animal food.
- 420a yün<sup>1,4</sup>, vapour; giddiness.
- 421  $hun^{2.3}$ , the whole of.
- 422 推一hui¹, to shake.
- 423  $= y\ddot{u}n^4$ , to convey.

- $425 \quad \boxed{40} tao^4$ , to arrive.
- 426 **fil**—li<sup>4</sup>, sharp; interest on money.
- 427 [Jule ] lieh4, to put in order. Hence [ lieh4, virtuous.
- 428 何一 tao³, to fall down; tao⁴, to pour out.
- 429 **1** li<sup>4</sup>, clever.
- 430 **(b)** *li*<sup>4</sup>, bye-laws.
- 431 **律**—*lü*<sup>4</sup>, statutes.
- 432 健一 chien4, strong.
- 434 \* mi4, silk.
- 435  $hsi^{1.4}$ , connected.
- 437  $\mathcal{Z} t'o^3$ , safe.
- 438 ts'ai<sup>3</sup>, to pick.
- 439  $2 hsi^1$ , how? why?
- 440 shou4, to receive.
- 441  $\mathcal{Z}$   $ai^4$ , to love.

- 442 **係** hsi<sup>1.4</sup>, to be.
- 443 俟—ssǔ\*, to wait.
- 444 / hou4, after; behind.
- 445 A- hou², a nobleman.
- 446 存— hou<sup>4</sup>, to wait.
- 447  $f_{\mathbf{k}}^{\mathbf{k}} t^{i}iao^{2}$ , a numerative; a clause.  $f_{\mathbf{k}}^{\mathbf{k}}$   $ti^{2}$ , clean.
- 448 🎼 hsiu4, teacher's salary.
- 449 / hsiu<sup>4</sup>, to repair; to adorn.
- 450 俗 or 備  $-pei^4$ , to prepare.
- 451  $-so^1$ , to extort.
- $452 \quad su^4$ , vegetable diet.
- 453 piao³, evident; a watch.
- 454 着—yao², food.
- 455  $frac{1}{1}$   $hsi^1$ , to hope; few.
- 456 Hill shuai<sup>4</sup>, a commander.
- 457 shih¹, a teacher.

- 458 fin—shih¹, ornament.
- 459 m— ch'ih<sup>1.4</sup>, to order.
- 460  $h \hat{e} n g^{1.2}$ , passing through. The old form of R  $p'en g^1$ , to boil.
- 461 = hsiang<sup>3</sup>, to enjoy.
- 462  $\longrightarrow$   $t'ing^2$ , a shed; perpendicular.
- 463 = liang4, bright; dawn. See No. 560.
- 464 Jun<sup>1</sup>, sterling; substantial.
- 465 夏了— kuo¹, suburbs.
- 466  $2 chih^2$ , to grasp.
- 467 <u>氧</u> shu², who?
- 468 **本** jê<sup>4</sup>, hot.
- 469 3 shu² or shou², ripe; cooked; intimate.
- 470 Jule shu², a school-room.
- 471 2 tun¹, a mound or hillock.

- 472 # tien4, to pay; a cushion.
- 473 shih<sup>4</sup>, influence.
- 474 hsieh, rags; to treat with disrespect.
- 475 \_\_\_\_i, skill; the [six] elegant accomplishments.
- 476  $\pi i^{1.2.3}$ , also.
- 478 赤了— hao4, a surname.
- 479 **\*\*\*\*** shê<sup>4</sup>, pardon.
- 480 F-chi³, the back-bone; a ridge.
- 481 # chiian<sup>4</sup>, family.
- 482 春—ch'un², spring.
- 483 **A**—ch'ung¹, to pound.
- 484  $E-f\hat{e}ng^4$ , to receive from a superior.
- 485 奏—tsou<sup>4</sup>, to address the Emperor. Hence 凑 ts'ou<sup>4</sup>, to collect together.
- 486 秦—*ch'in*², name of a dynasty. Hence 臻 *chên*¹, to arrive.
- 487 表  $-t'ai^4$ , same as 太. See No. 4.

488 若— hsiang<sup>4</sup>, a street. So 港 chiang<sup>3</sup>, streams.

489 卷一chiian³.4, archives. So 倦 chiian⁴, tired; 倦 chiian³, to roll up; 雹 ch'iian¹.4, a circle.

490 # - ch'üan4, a deed or bond.

491 2 -  $ch' \ddot{u}an^2$ , the fist.

492 \* — ch'un¹, name of a tree; a father.

493 to - chuang¹, a post.

494 **K**—shêng<sup>4</sup>, surplus.

495  $f = t' \hat{e} n g^2$ , to copy.

496 shêng4, to be worthy of; to be victorious.

497  $tendample - t'eng^2$ , to ascend.

498 ki<sup>1</sup>, the lap. See No. 222.

499 **能**— t'êng², rattan.

500 — kuei³, a horary character.

501  $-chi^4$ , to sacrifice. Hence  $-chi^4$ , to investigate.

502  $\stackrel{\text{\ensuremath{\checkmark}}}{=}$   $-ch'a^2$ , to investigate.

[Continued-

503 **岩**— têng¹, to ascend. Hence 镫 teng⁴, a stirrup, and 燈 têng¹, a lamp.

504 — teng4, a stool.

505  $-fa^1$ , to send forth.

506 2 - k'uei², to guess.

507 — po¹, to push back; to separate.

508 **—** mo<sup>4</sup>, not. See No. 520 et seq.

509  $-ko^2$ , leather; to degrade.

510 **1**—ts'ao³, plants. See No. 299.

511 革 — lo4, to restrain; to extort.

 $= ch'in^2$ , diligent.

514 Emperor.

515 — ch'in<sup>1.4</sup>, near; relatives.

516 新— hsin¹, new. So 薪 hsin¹, teacher's pay.

 $517 \stackrel{$}{=} -pao^4$ , to report.

- 518  $tim tung^4$ , to move. See No. 549.
- 519 por meritorious public service.
- 520 mu<sup>4</sup>, to desire. See No. 508.
- 521  $-mu^4$ , evening.
- 522  $-mo^2$ , to imitate [writing, drawing &c.]
- 523 \$\frac{1}{2} mu^4\$, to appeal for subscriptions &c.
- 524 某 $-mu^4$ , a secretary.
- 525  $某 mu^4$ , a grave.
- 526  $\pm$   $chi^1$ , a foundation. See No. 1082.
- 527 \* sai\*, to stop up; cork.
- 528 A— han², cold.
- 529  $\Re sai^4$ , to rival.
- 530 **%** chai<sup>4</sup>, a fort.
- 531 Æ—chien³, lame.

- 532  $\frac{1}{4}$   $t'an^4$ , to sigh.
- 533 基尼— chien¹, difficult.
- 534 其作— nan<sup>2.4</sup>, difficult.
- 535  $\star tsa^2$ , miscellaneous.
- 536 FE—kuai², strange.
- 537 = shêng4, a chariot; to mount.
- 538 ch'ui², to hang down.
- 539 剩 or 腾—shêng<sup>4</sup>, surplus.
- 540  $yu^2$ , a place where couriers change horses.
- 541  $fine ping^3$ , to grasp.
- 542 chien¹, together with. Hence:—
- 543 lien², modest; honest.
- 544 lien², a bamboo screen.
- 545 hsien2, odium.
- 546 ch'ien¹, respectful; humble.
- 547 # lien², a sickle.
- 548 Mr ch'ien¹, deficient.

- 549 **1** chung<sup>4</sup>, heavy; ch'ung<sup>2</sup>, again; repeated.
- 550 <u>— hsün</u>, vapour. See No. 519.
- 551  $frac{1}{2} tung^3$ , a manager.
- 552 hsün¹, pleasant smells; to asphyxiate.
- 553  $-yii^2$ , I; me. Hence  $\Re ch'u^2$ , to subtract;  $\Re yii^2$ , surplus.
- $554 \implies -sh\hat{e}^2$ , a surname.
- 555  $-nai^4$ , resource; alternative.
- 556 nai<sup>4</sup>, name of a fruit. Used for the above.
- 557 = sung<sup>4</sup>, name of a dynasty.
- 558  $= tsung^1$ , ancestors.
- 559 完—wan², finished.
- 560 liang<sup>4</sup>, bright; dawn. See No. 463.
- 561  $\rightleftharpoons$   $ch'ung^2$ , noble.
- 562  $-sui^4$ , evil spirits &c.

 $\mathbb{Z} - shih^2$ , a stone.

 $-yu^4$ , the right hand.

 $-tso^3$ , the left hand.

友 $-yu^3$ , a friend.

 $\pi - pu^4$ , piece goods.

**一** fei<sup>4</sup>. Hence **肺** fei<sup>4</sup>, the lungs; **市** p'ei<sup>4</sup>, rainy &c.

570 / -fan³, back again; to rebel.

 $\not$   $\not$   $p'i^2$ , skin.

 $pan^1$ , to take out [teeth.]  $P'an^1$ , to pull down.

 $pa^2$ , to pull out [corks &c.]  $po^4$ , to travel.

 $p'e^{i^{1.4}}$  or  $p'i^{1.3}$ , to open; to throw over the shoulders.

575 7 — pei4, bed-clothes; to suffer.

+p'o', a steep bank.

[Continued-

577 **1** — po¹, waves.

578 **1** — po¹, glass.

579 70 - p'o4, broken; torn.

580 p'o', in some degree.

581  $\frac{1}{2}$  — shou<sup>4</sup>, to give to.

582 \* - yüan², to lead; to rescue.

583  $\mathbf{F} - p'i^3$ , a piece of cloth &c.

584 定一ting⁴, fised.

585  $\mathbb{Z} - tsu^2$ , the foot; enough.

586 <u>早</u>—shih<sup>4</sup>, is.

587 L-cho¹, to seize.

588 提 $-t'i^2$ , to lift up.

589 # - chieh2, premptitude.

- 590  $-k'u^3$ , bitter. See No. 1271.
- 591  $-jo^4$ , if. See No. 564.
- 592  $-no^3$ , to answer.
- 593 **括** chu¹, all.
- 594 **\*** shu¹, books.
- 595 = chou4, day-time.
- 596 # hua4, to draw or paint.
- 597 chin4, exhausted; entirely.
- 598 chin³, all; wholly. Used for the preceding.
- 599 chin³, hardly; just. See No. 512.
- 600 tien4, to sacrifice. 

  © chêng4, worthy;

  © chih<sup>1.4</sup>, to fling away.
- 601  $= tsun^1$ , honourable; aged.
- 602 草—tsun¹, obediently to.
- 603 道—tao4, to lead.

- 604  $fan^{1.2}$  or  $p'an^1$ , a time or turn; foreign.
- 605  $-fan^2$ , luxuriant.
- 606 shên<sup>3.4</sup>, to investigate.
- 607  $p'an^1$ , name of a place.
- 608 fan<sup>1.2</sup>, Commissioner of Finance; the Li-fan-yüan.
- 609  $fan^2$ , a fence.
- 610  $po^{3.4}$ , to throw away; to dupe.
- 611  $fan^1$ , to translate.
- 612 \*\* \_ shên³.4, father's younger brother's wife.
- 613  $fan^1$ , to turn over.
- 614 **其** yung³, harmonious. So 擁 yung³, crowding round.
- 615 16 hsiung², the male of birds; a hero.
- 616 All hsiang<sup>1.4</sup>, mutual.
- 617 机— hsiang³, to think.
- 618 A hsiang, a box.

619 — yüan², a cause.

620 **\*\*** — lü\*, green. So:—

621 The lu4, happiness.

622 **禄**— lu<sup>4</sup>, rocky.

623 Lu4, to transcribe.

624 # - yeh4, property; already. But:—

625 ///  $-p'u^2$ , a servant.

626  $p'u^2$ , to strike.

627  $p'u^2$ , sincere.

628  $- su^{2.4}$ , awe.

629 — hsiao¹, decay.

630 — hsiao¹, a flageolet.

631 — hsiu<sup>4</sup>, to embroider.

632 1 - hsiu4, rust.

- 633  $\longrightarrow$   $mo^4$ , silently.
- 634 ch'ien², black-haired; Kwei-chow.
- 635 L-tien<sup>3</sup>, a point; to light. See No. 1272.
- 636 賀— ho⁴, to congratulate.
- 637  $2 mao^4$ , trade.
- 638  $lei^{2.3.4}$ , to bind together; to implicate.
- 639 Z—lüeh<sup>3,4</sup>, a little; items; sections.
- 640 lei², to twist.
- 641 lei³, a rampart.
- 642 tieh², often.
- 643 \*C chi<sup>4</sup>, period of 12 years; to record. See No. 966.
- 644 \*  $-chi^2$ , degrees of rank. See No. 1231.
- 645 **1** p'o¹, urgent.
- 646  $-pi^1$ , to force; to bully.

- 647 J kung¹, meritorious service.
- 648 If kung¹, to attack.
- 649  $ma^4$ , to curse.
- 650  $-tu^3$ , to give due weight to.
- 651 mao4, the countenance.
- 652 miao³, to despise.
- 654 Exf tuan4, to decide.
- 655 = chiang¹, strong.
- 656 = chiang¹, a boundary.
- 657 I ming², dark; Hades.
- 658 **1** yen4, a feast.
- 659  $-yen^4$ , serene; late.

- 660 Jr. kung¹, oneself.
- 661 # shê<sup>4</sup>, to shoot with a bow.
- 662 Absieh², oblique.
- 663 f  $hs\ddot{u}^4$ , to chat.
- 664 **—** ti², a surname.
- 665  $+ ch'iu^2$ , autumn.
- 666 pa<sup>4</sup>, violence; force.
- 667  $-chi^1$ , to delay.
- 668 - chi<sup>1</sup>, a bridle. Used for the preceding.
- 669  $(f fu^{2.4})$ , to reply; again.
- 670  $= -fu^4$ , to reply; to turn upside down.
- 671 Kr k'uan³, a clause.
- 672  $-i^2$ , to suspect.

- **1** tuan³, short.
- $-ai^3$ , a dwarf.
- 675 1- tai4, instead of; a generation.
- $-fa^{1.2}$ , to punish; to prune.
- $fu^2$ , to lie prostrate.
- $fu^4$ , to send; to pay.  $fu^2$ , to tally;  $fu^3$ , a Prefecture.
- 679 hsiu<sup>1</sup>, to stop; to divorce.
- $mu^4$ , to wash; to receive favours.
- $\longrightarrow$   $mo^4$ , froth. See No. 40.
- 682 / lin4, water dripping.
- 683 🎁 tai<sup>4</sup>, to pardon.
- $f huo^4$ , merchandize.
- $5 hsi^{1.2}$ , evening.
- $\sqrt{f}$   $tai^3$ , bad.

- 687 ming², a name.
- 688  $-ko^{2.3}$ , each; every; self. See No. 705.
- 690  $\oint$   $ch' \ddot{u}an^2$ , all.
- 691 chin¹, gold.
- 692 A-shê4, a cottage.
- 693 合一ho², to agree with. Hence 給 kei³, to give.
- 695 12-t'ai2, to carry.
- 696 A-shih², to pick up; to put in order; ten.
- 697 A-shuan¹, to tie up.
- 698 拴—shê\*, to part with.
- 699  $\longrightarrow -yeh^3$ , to melt.
- 700  $chih^4$ , to govern.
- 701 hsia<sup>4</sup>, to harmonize.

- 702  $ta^{1.2}$ , to reply.
- 703  $-ch'ih^{1.2.4}$ , to beat with the smaller bamboo.
- 704  $-i^2$ , to bequeath; to cause.
- 705 **日本** lu⁴, bribes.
- 706 kg ko², a limit; to scrutinize.
- 707 A ch'uo4, respect; attention.
- 708 ch'ieh4, nervousness.
- 709  $-i^2$ , harmony.
- 710  $-ch'ia^4$ , luckily.
- 712 nien4, to think; to read.
- 713 2 ch'in², a shroud; bed-clothes.
- 714 chin¹, the front flap of a Chinese coat.
- 715 chun³, to allow; to receive.
- 716 \( \overline{\mathbb{H}} = huai^2\), name of a river. Hence \( \overline{\mathbb{H}} \) hui<sup>3,4</sup>, bill of exchange.
- 717 **1** chun³, a measure; a standard.

- 718  $t t'ao^4$ , a case or covering.
- 719  $(-to^2)$ , to seize.
- 721 chien³, a visiting-card. Hence:—
- 722 chien³, to choose.
- 723 lien4, to drill; to practice.
- 724 lien4, to fuse metals.
- 725 chien<sup>3,4</sup>, to remonstrate.
- 726 chên<sup>4</sup>, ranks; the line of battle.
- 727  $-ch'\hat{e}n^2$ , old.
- 728 Z chih¹, sign of the genitive case.
- 729  $\not = -fa^4$ , destitute; tired. Hence  $\not = fan^4$ , to float.
- 730 £ chan³, twinkling [of an eye.]
- 731  $\cancel{12}$   $pien^3$ , to censure.

- $\longrightarrow$  *chiao*<sup>1</sup>, to hand over; intimacy.
- $\sqrt{k}$   $chia^1$ , double.
- $\sim lai^2$ , to come.
- **35** shuang³, bright.
- 736 chiao³, crafty. So 校 chiao³, to strangle.
- f or f  $hsia^2$ , narrow.

So 恢 hsia², a hero; 疾 chia¹², to take under the arm. But 陝 shan³, the province of Shensi.

- $\longrightarrow$  hsiao<sup>4</sup>, to exert oneself.
- **\* hsiao**<sup>4</sup>, to imitate; improvement.
- 740 ZI chiao¹, waste ground outside a city.
- $\mathcal{F} tz\check{u}^3$ , carefully.
- $\overline{q}$   $ts'un^2$ , to keep.
- $t tsai^4$ , to be.
- $(\pm -jen^2)$ , official responsibility.

Continued-

745 + -  $chu^4$ , to dwell; to stop.

746 往— wang<sup>3.4</sup>, to go.

747 = hsin4, a letter; good faith.

748 住—chia¹, beautiful.

749  $# - chui^1$ , birds.

750 售—shout, to sell.

751 焦—chiao¹, burnt.

752  $\cancel{\cancel{-}}$  -  $chi^2$ , collected together.

753 惟 or 馬 — yen, a wild goose.

754 **E** - ying<sup>1.4</sup>, ought.

755 F-ying<sup>4</sup>, hawk; eagle.

756  $-f \hat{e} n g^2$ , a surname.

757  $-p'ing^2$ , to rely on.

- 758  $\overline{\mathbb{R}} ai^1$ , to pity.
- 759 東一 chung¹, equitable.
- 760 \$\overline{\pi} shuai^1\$, to fade.
- 761  $\overline{\mathbb{R}} p'ou^1$ , to deduct from.
- 762 衰— kun³, robes. Hence 滾 kun³, boiling.
- 763 yüan², long garments; a surname.
- 765  $\mathbf{E} kuo^3$ , to bind up.
- 766 E-hsiang1, to aid.
- 767  $= -nang^2$ , a bag.
- 768 上華— huai<sup>4</sup>, to spoil.
- 770 美 yüan³, far. See No. 763.
- 771 huan², still; to repay.

- 772  $\Rightarrow$  hsin¹, bitter.
- 773 幸—hsing<sup>4</sup>, lucky.
- 774 Æ— lao², a prison.
- 775  $tsai^3$ , to govern; to slay.
- 776  $-ku^1$ , crime; ingratitude.
- 777 **=** hsi<sup>3</sup>, joy.
- 778  $= -chia^1$ , excellent.
- 779  $= -yi^1$ , one.
- 780  $臺-t'ai^2$ , a terrace.
- 781 \_\_\_\_ chieh4, to rely on.
- 782 chi<sup>2.3</sup>, books; native place.
- 783 ts'an¹, impeach; ts'ên¹, irregular.
- 784 **2** san<sup>1.4</sup>, three.

785  $= y\ddot{u}eh^4$ , the moon.

786  $\bigcirc$  -jou<sup>4</sup>, flesh.

787 — tan¹, red.

788 — chou<sup>1</sup>, a boat.

789 - ch'uan², a ship.

790 pan¹, a kind; a class.

791 ] - ku³, a band [of robbers]; a share.

792  $\int \int \int -fu^2$ , clothes; to submit to.

793 #— *ching*³, a well.

794 # \_\_ shêng¹, a pint; to rise towards.

795 — pien4, military officials.

796 # — ping4, together.

797 fill —  $hsing^2$ , punishment.

798 # hsing2, form; appearance.

- $f(-k)^{-3}$ , to engrave.
- $\cancel{20} p'an^4$ , to judge.
- $\mathcal{F}_{\mathbf{p}}$   $p'an^4$ , to rebel.
- 802 世— chih<sup>4</sup>, to make. From 制 chih<sup>4</sup>, laws; to govern.
- $2 ch'ih^4$ , to hinder.
- $\square p'o^3$ , cannot.
- $chii^4$ , vast; numerous. See No. 813.
- $-ch'\hat{e}n^2$ , a minister.
- $\mathbf{E} kuan^1$ , mandarin.
- 808 huan<sup>4</sup>, an official.
- 809 chien¹, grass; weeds.
- 810 kuan³, to manage.
- 811 From 區 ch'ü¹, a dwelling;
- $v ou^{1.3}$ , to beat. Small.

- 813 # chü<sup>4</sup>, to ward off.
- 814 Fig chü<sup>4</sup>, distant from.
- 815 = chii<sup>4</sup>, contrary to expectation.
- 816 4 chü<sup>1.4</sup>, square; custom.
- 817  $-tiao^4$ , to mourn.
- 818 第一 $ti^4$ , a younger brother. 剃  $t'i^4$ , to shave; 梯  $t'i^1$ , a ladder.
- 819  $-fu^2$ , not.
- 820  $i^2$ , a barbarian. Hence 胰  $yi^2$ , soap.
- 821  $\cancel{\mathbf{x}} tz\check{\mathbf{u}}^3$ , a bed.
- 822 第 $-ti^4$ , a series.
- 823  $tt = tz\tilde{u}^3$ , an elder sister.
- 824 1 a younger sister.
- 825  $-i^2$ , wife's sisters.
- 826  $-fo^2$ , Buddha.
- 827  $fu^{2.4}$ , resembling.

828  $f = fang^3$ , according to.

829 75 — fang³, resembling.

830 — jen², an astronomical character. See No. 893.

831  $\mathbf{F}$  —  $wang^2$ , a prince.

832  $\overline{+} - y\ddot{u}^4$ , jade.

833 \( \frac{1}{2} - \chi^2 \hat{e} n g^2, \text{ to present a petition.} \)

834  $- huang^2$ , the Emperor.

836  $-ying^2$ , to expand.

837  $= ying^2$ , to win.

838 Hr - hui³, to break to pieces.

839 Fr — tuan4, a paragraph; satin.

840 民一chia³, to borrow. Hence 假 chia³⁴, false; 暇 hsia², leisure;

瑕 hsia², a speck; 遐 hsia², remote.

[Continued-

841  $= yin^1$ , sincere.

842 Liv — tien, a palace; rear-guard.

843  $\mathcal{F}$  or  $\mathcal{F} - yu^2$ , to roam.

844  $yao^1$ , to invite.

845  $-chi^1$ , emotion.

846 — chiao³, to pay.

847 hsi4, a despatch.

848 / ch'ê4, to penetrate.

849 — chiao¹, luckily. Also read yao¹.

850 ( ao4, proud.

851 **微一** chêng¹, to levy.

852 wei<sup>1.2</sup>, minute; small.

853 - hui¹, province of An-hui.

854 從 or 汇 — ch'êng<sup>2.3</sup>, to punish.

855 村 — ch'ê', to remove. So 轍 chê', a cart-rut.

856  $\Rightarrow \frac{44}{11} - sa^{1.2.3}$ , to scatter.

- 858 ff or fine chieh3.4 and hsieh4, to cut; a surname.
- 859  $\frac{1}{4}$   $k'ung^3$ , Confucius.
- 860  $\mathcal{F}[-ju^{3.4}, \text{ milk.}]$
- 861  $2 fu^2$ , to float.
- 862 **1** *ching*<sup>4</sup>, clean.
- 863 = yüan², an official.
- 864 \( \mathbb{H} mai^3\), to buy.
- 865 = mai<sup>4</sup>, to sell.
- 866  $-ku^3$ , a merchant. Also read *chia*<sup>3</sup>. Hence  $-ku^3$
- 867 kuei\*, dear; honourable. See No. 909.
- 868 其一 kuan<sup>4</sup>, connected. Hence 慣 kuan<sup>4</sup>, accustomed to.
- 869  $= -ts\hat{e}^{2.4}$ , to punish; responsibility.
- 870 = ch'ing¹, dark blue.

- 871  $-ch'ing^1$ , pure.
- 872  $\sharp = -ching^4$ , peace; quietness.
- 873 **浩**—ts'ai<sup>1.3</sup>, to guess.
- 874 Land Ch'ing<sup>1.2</sup>, the passions.
- 875 ch'ing², a clear sky.
- 876 Em ching¹, the eye.
- 877 the stillness of non-motion.
- 878  $= -ch'ing^3$ , to request.
- 879 \* ching¹, essence; animal spirits &c.

- 880  $) = -tu^3$ , to annoy.
- 881  $tilde{t} tu^{2.3}$ , a calf.
- 882 tu³, written documents.
- 883 桌實— hsü<sup>4</sup>, continuous.
- 884 Fig shu², to atone for; to take out of pawn.
- 885 **声声** tu², to study.

- 886 tsê², soaked; softened; enriched.
- 887  $_{4}$   $_{2}$   $ts\hat{e}^{2}$ , to choose.
- 888  $y = yi^4$ , to lay before; to proceed in order.
- 889 \*\* shih².4, to release.
- 890 **全墨** to², a bell.
- 891  $= yi^4$ , to translate.
- 892 展型—yi<sup>4</sup>, a postal stage.
- 893  $f = lin^4$ , to rent a house. See No. 830.
- 894 借—chai<sup>4</sup>, debts.
- 895 = tzŭ, dirt; a dirty mark.
- 896 A chi<sup>1.4</sup>, to twist.
- 897 着—chi<sup>1.2</sup>, to accumulate.
- 898 程—chi<sup>1</sup>, to investigate.
- 899  $= k'uan^1$ , broad.
- 900 賓 or 賔 pin¹, a guest.
- 901 = -shih², true. From No. 868.

- 902 雇力—ch'üan<sup>4</sup>, to admonish.
- 903 暮春— huan¹, to rejoice.
- 904 灌見— kuan⁴, to look at.
- 905 文 we wan, to force a person [to drink &c.]
- 906 權一ch'üan², authority.
- 907  $= -hu^4$ , to guard.
- 908 **1** 一 huo<sup>4</sup>, to seize.
- 909  $i^2 i^2$ , to leave behind; to lose. See No. 867.
- 910 = ch'ien³, to send.
- 911  $chiian^1$ , to pay money.
- 912  $sun^3$ , to damage.
- 913  $-yi^4$ , a Chinese salutation.
- 914 \* chüan4, lustring; a pocket-handkerchief.
- 915 ch'i¹, to seize. Also read chi¹.

- 916 shang<sup>2.4</sup>, still; nearly.
- 917  $nan^2$ , south.
- 918 shang¹, a merchant.
- 919 **苦**—shih or ti. Hence:—
- 920 括 chai¹, to pull off.
- 921 / water dropping.
- 922 言語— tsê<sup>4</sup>, to banish.
- 923 声—shih4, suddenly; by chance.
- 924 ch'ang³, open; level.
- 925 # pi4, vulgar; humble.
- 926  $= ti^{1.2}$ , an enemy.
- 927  $sh\hat{e}ng^1$ , to be promoted.
- 928 Pit pi\*, steps to a throne or dais.
- 929 chieh, steps to a house &c. See No. 282.

- 930  $lu^4$ , by land; used for the number six.
- 931 凌一 ling², the Imperial tombs. So 凌 ling², an icicle; to insult.
- 932 FA chiang<sup>4</sup>, to degrade. Hsiang<sup>2</sup>, to return to one's allegiance. Cf. No. 1262.
- 933 lung², glorious.
- 934 **本**—sa<sup>1.4</sup>, P'u-sa.
- 935  $lin^4$ , stingy.
- 936  $\gg -w\hat{e}n^4$ , confusion.
- 937 黃— wên², a mosquito. Commonly written 蚊.
- 938  $\sqrt{1}$   $nu^2$ , a slave.
- 939  $-ju^{1.2}$ , if; as.
- 940 nu², one's children or grand-children.
- 942  $\cancel{K}$   $t'ang^3$ , a treasury.
- 943 **27** *nu*<sup>3</sup>, effort.
- 944  $2 nu^3$ , a cross-bow.
- 945 hsü<sup>4</sup>, verbosity; tautology.

- 946 AP shu<sup>4</sup>, to pardon.
- **XX**  $nu^4$ , anger.
- 948 yüan<sup>4</sup>, resentment.
- $-chi^4$ , a limit; a point of time. See No. 501.
- 950 順一hsi<sup>4</sup>, a crevice.
- 951 F shên<sup>4</sup>, the kidneys.
- 952 hsien², virtuous.
- $(-ch'i^3)$ , to begin; to state.
- 954 p'i³, punishment; to kill. Whence:—
- p'i', to break open. Read p'i', firewood.
- $\not\sqsubseteq -p'i^3$ , the thumb; fig., very good.
- **蒈** pei<sup>4</sup>, the arm.
- $辟-pi^3$ , a wall.
- $-pi^4$ , a valuable stone; to decline.
- $-p'i^4$ , for instance.
- $pi^4$ , to get out of the way.

962  $\bigcirc$  or  $\bigcirc$   $= -tan^1$ , single; a list; a bill.

963 里一pei<sup>1</sup>, inferior.

964  $\overline{\mathfrak{g}} - hsia^4$ , summer.

965  $-yu^1$ , grief. Hence  $yu^1$ , ease, and  $jao^3$ , to give trouble.

966  $\mathbb{Z} - chi^3$ , oneself.

967  $\overline{\mathbf{L}} - i^3$ , already.

968  $-ss\check{u}^4$ , 9 to 11 a.m.

969 **一** shao², a spoon. Hence 約 yo¹, a treaty.

970 🔄 — yün², equal. Hence 均 chün¹, all.

971  $4 - kou^1$ , to hook on.

972 句— chii<sup>4</sup>, a sentence. Hence 苟 kou<sup>3</sup>, if; 狗 kou<sup>3</sup>, a dog; and 枸 chii<sup>1</sup>, to grasp.

and 🍎 chü¹, to gras

973 fil - hsün², a period of ten days.

974 如—hsiung¹, the breast. Same as 胸.

975 pao<sup>1</sup>, to wrap. See No. 1223.

- 976 1 tiao4, to angle.
- 977 chün¹, thirty catties; important.
- 978 **k**0u<sup>1</sup>, a hook.
- 979  $\mu$   $k'o^{1.2.3}$ , can.
- 980  $\overline{\mu}$   $ss\check{u}^1$ , to manage.
- 981 / ho², how? what? who?
- 982  $(\vec{\mu}) tz'\vec{u}^4$ , to attend upon.
- 983 | 一 t'ung², with. Hence 筒 t'ung³, a tube.
- 984 hsiang<sup>4</sup>, towards.
- 985  $-ta^4$ , to beat time with the foot; to trample.
- 986 From 資 yao³, to bale out.
  So 稻 tao⁴, paddy.
- 987  $A ch'ia^1$ , to cull.
- 988 = ch'an³, to flatter.
- 989 【名—hsien4, stuffing.

- 990 1 hsien4, to fall into.
- 991 🏠 hsien³, dangerous. From 🚓 ch'ien¹, all.

992 就 — lien\*, to collect. ich chien - reitram reine

993 foll or for — chien4, a sword.

994 — ch'ien¹, lots for drawing; to subscribe.

995 m —  $lien^3$ , the face.

996 — chien³, to take an account of.

997 — chien<sup>3,4</sup>, economical.

998 Jim — lien4, to dress a corpse for burial.

999  $\pm$  -  $ch'\ddot{u}^4$ , to go.

1000  $\cancel{\pm}$  —  $tiu^1$ , to lose.

1001 \_\_\_\_ ch'üeh4, a particle; to refuse.

名了— ch'üeh4, same as 却 above.

1003 / - yü<sup>4</sup>, to desire.

1004 — lao3, old.

1005  $\frac{2}{3}$  -  $k'ao^3$ , to examine.

1006 老—hsiao4, filial. Hence 数 chiao1.4, to teach.

1007  $- shu^3$ , heat.

1008 — shu<sup>3,4</sup>, a yamên; acting for.

1010  $\bigcirc$   $-t'an^1$ , to covet.

1011 举一 lai4, to bestow.

1012 章 or 章 — chi<sup>1</sup>, to deliver up.

1013  $= -yu^4$ , to mislead.

1014 — wei³, to excuse oneself.

1015 青年— hui³, to instruct; to induce.

1016 The kuei3, strange; to calumniate.

1017 = hui, to dread; to make a reservation.

1018 - yü³, rain.

1019 hing 1.3, two; an ounce.

1020 - shan4, a fan.

1021 — lou4, to leak.

1022 **\( \overline{\text{M}} \) — man³, full.** 

1023 the ts'ung4, from; by; to comply.

1024 # - hsi<sup>1.3</sup>, to change one's abode.

1025  $t - t'u^2$ , a disciple; an apprentice.

1026 E - tou3, suddenly.

1027 — chih², to advance.

1028 \_\_ shih3, to move quickly.

1029 — ch'ih², to go full speed.

1030 + —  $chao^3$ , to seek.

1031  $\# - wo^3$ , I; me.

 $1032 = -kao^1$ , a lamb. So  $kao^1$ , cake.

1033 = yang<sup>4</sup>, disease.

 $1034 \not\equiv -mei^3$ , handsome.

1035 # — ch'iang¹, western shepherds; barbarians.

1036 # — chiang¹, name of a river; a surname.

1037 春— yang³, to nourish.

1038  $\frac{2}{3}$  —  $i^4$ , right; moral &c.

1039 — hsi<sup>4</sup>, a surname.

 $1040 \frac{1}{100}$  —  $mai^2$ , to bury.

1041  $\mathcal{H} - li^3$ , principle.

1042 **E**— *chi*<sup>1.4</sup>, to strike.

1043 2 - hsi4, to bind.

1044 — hsiian³, to choose.

1045 — ch'ien¹, to remove; to drive away.

1046  $\iint$  —  $ting^3$ , the top.

1047 Jf — hsiang4, kind; sort.

1048 — chii<sup>4</sup>, to prepare. Hence 俱 chii<sup>1,4</sup>, all.

1049  $= pei^4$ , precious.

1050  $\underline{\mathbf{H}}$  —  $ch'ieh^3$ , moreover. Hence  $\underline{\mathbf{T}}$   $i^{1.2.3}$ , ought; right.

1051 — chên<sup>4</sup>, the Imperial WE.

1052 於  $-t'o^{1.3}$ , to take off. From **欠**  $tui^4$ , to weigh.

1053 1 - shui4, taxes.

1054 **1** — tsu¹, to rent. So:—

1055 H — chieh³, an elder sister.

1056  $\overline{\prod}$  H —  $tsu^3$ , ancestors.

1057 \* L or 虚 — ts'u¹, coarse.

1058  $\iint -tsu^3$ , to stop; to hinder.

1059 — mi<sup>4</sup>, secret.

1060 A \_\_ mi<sup>4</sup>, honey.

1061 \_\_\_\_ - chung¹, a kind of locust; prolific.

1062  $f eng^1$ , a bee. Also written 蜂.

1063 — shêng³, a province; to save. Read hsing³, to

1064 — ch'iao3, small birds.

1065 **2** — hsi³, until.

1066  $\frac{1}{1000}$  —  $i^2$ , towards.

1067 \ - yang², the ocean; foreign.

1068 — chin¹ or ching¹, a ford.

1069 \_\_\_\_\_ - ao4, abstruse; Austro-Hungarian.

1070 \_\_\_\_\_ yüeh4, the two Kuang provinces.

- 1071  $w \hat{e} n^4$ , to ask.
- 1072 chien, numerative of rooms &c.
- 1073  $w \hat{e} n^2$ , to hear.
- 1074 hsien², leisure; idle.
- 1075 hsien², to obstruct.
- 1076 ch'iang², a wall. From scê, stingy.
- 1077 ch'uang¹, a window. Correctly written 浓.
- 1078 chung¹, a cup. See No. 549.
- 1079 **全节** *chung*<sup>1</sup>, a bell. See No. 1175.
- 1080 ching<sup>4</sup>, a mirror.
- 1081  $sh\hat{e}n^{2.4}$ , very; what?
- 1082 H— ch'i², he; she; it &c.
- 1083 H = ssŭ¹, this; that.
- 1084  $\cancel{1}$   $\cancel{k}$   $ch'i^1$ , to deceive.
- 1085 H ch'i², a period of time; to hope.

1086 # - chên<sup>1.3</sup>, to pour out; to deliberate.

1087  $+ k'an^4$ , personal investigation.

1088 — chan4, glossy.

1089  $+k'an^1$ , to be worthy of.

1090 — suan¹, sour.

1091 **H** — ts'u<sup>4</sup>, vinegar.

1092 - tsui<sup>4</sup>, drunk.

1093 — kan¹, dry. Ch'ien¹, of Emperor Ch'ien Lung.

1094 **A** - kan<sup>4</sup>, to transact business.

1095 — han², a pencil; the Han-lin-yüan.

1096 草草— han², a surname.

1097 \* — pien4, to distinguish between.

1098 # — pan4, to transact business.

1099 pien4, to argue.

[Continued.

## Continued-

- 1100 ## pien4, to plait.
- 1101  $\frac{1}{4}$   $p'an^1$  or  $pan^4$ , petals.
- 1102 Jan shih1, to set.
- 1103 / \_ ch'i², a flag. Commonly written 旗.
- 1104 旅一 lü³, traders.
- 1105 ching¹, a distinction; a banner.
- 1106 大 tsu², a clan; a family.
- 1107 he hsüan<sup>1,2</sup>, to turn round; by and by.
- 1108 E-mao², part of a banner.
- 1109  $\rightarrow$   $ch'i^2$ , odd; strange.
- 1110 客— chi<sup>4</sup>, a letter.
- 1111 ssu², to sacrifice to one's ancestors.
- 1112 shê<sup>4</sup>, the Genius loci.
- 1113 The -ssu<sup>4</sup>, to sacrifice.
- 1114 **7** ch'i², to hope.

Continued-

1115 — chu<sup>2.4</sup>, blessings; to pray.

1116  $-yu^4$ , divine protection.

1117 — hu4, happiness.

1118  $-chu^2$ , to expel; seriatim.

1119 - sui<sup>1.2</sup>, to accord with; to yield.

1120  $^{e}$  —  $to^4$ , to fall down.

1121 \_\_\_\_ chui<sup>4</sup>, to hang down.

1122 **巴** — pa¹, 巴不得 would that! See No. 1170.

1123  $-s\hat{e}^4$ , colour; sensuality.

1124  $\longrightarrow yi^4$ , a hamlet.

1125  $- sh\hat{e}^4$ , to direct; to control.

1126 二十一 ch'iao4, to prise open.

1127 hsün², to enquire about.

1128 — hsün<sup>4</sup>, to examine judicially.

1129 = - hsün<sup>4</sup>, to teach.

- 1130 Ex chien<sup>1</sup>, to establish.
- 1131 shu<sup>4</sup>, perpendicular.
- 1132 shu<sup>4</sup>, a child. [Same as above.]
- 1133 chin³, important.
- Hence 藍  $lan^2$ , blue; 鑑  $chien^4$ , a mirror.
- 1135  $k = k'an^3$ , a threshold.
- 1136 本篇 lan³, the olive.
- 1137 **1** *i*<sup>4</sup>, tomorrow.
- 1138  $2 hsi^{1.2}$ , to practise.
- 1139  $chai^2$  or  $ti^2$ , a surname.
- 1140 ch'ii', a surname. Hence 懼 chii<sup>4</sup>, to fear.
- 1141  $lu^4$ , to kill.
- 1142 **2** *ch'uo*¹, a seal.

- 1143  $\frac{1143}{11}$   $lao^2$ , trouble; merit.
- 1144 jung² or yung², honour; rank.
- 1145  $-ying^2$  or  $yung^2$ , the glow-worm.
- 1146  $-ying^2$ , a camp.
- 1147 ying², a grave.
- 1148 ying² or yung², bright; lustrous.
- 1149 ying² or yung², fiery; luminous.
- 1150 164, mirth. Read yo4, music.
- 1151 yao<sup>4</sup>, medicine.
- 1152 wan¹, to bend. Hence p wan¹, a bay.
- 1153 # pien4, to change.
- 1154 \* lien4 or lüan4, attachment to.
- 1155 luan², bells on the Imperial carriage.
- 1156 man², barbarous tribes of the south.
- 1157 ch'iu¹, a mound; a tumulus.
- 1158 F.—ping¹, a soldier.
- 1159  $-yo^4$ , father or mother-in-law.

- 1160 mu³, mother. Hence 奪 mei³, every.
- 1161 +  $wu^{2.4}$ , a prohibitive particle.
- 1163 厦一li³, to tread; antecedents.
- 1164  $-p'ien^4$ , a slice.
- 1165  $+ ch'uang^2$ , a bed. Read  $p'an^2$ , numerative of 店 tien.
- 1166 tsêng¹ or ts'êng², a sign of the past tense.
- 1167 hui<sup>3,4</sup>, to meet together; a guild.
- 1168 chou4, last prince of the Shang dynasty.
- 1169 chiu<sup>1.3</sup>, to collect together.
- 1170 **Hu** fei², fat. See No. 1122.
- 1171 fei<sup>4</sup>, the lungs. See No. 569.
- 1172 Jui jui, a good omen.
- 1173 tuan¹, correct. So in ch'uai¹.³, to guess.

1174 二 — ch'u<sup>4</sup>, a brute. Hence 蕾 hsii<sup>4</sup>, to store.

1175 — t'ung², a boy. See No. 1079.

1176 - -  $mieh^2$ , to squint.

1177  $-yeh^3$ , also; even then &c.

1178 — shih<sup>2,4</sup>, a generation.

1179 .— ch'ih², a pond.

1180 Y — hsieh4, dysentery.

1181 f —  $wu^4$ , do not. Hence 例  $w\hat{e}n^3$ , to cut one's throat.

1182 匆 or 忽—ts'ung¹, hurry.

1183  $\sim hu^1$ , suddenly. See No. 1077.

1184  $- liao^{2.4}$ , to calculate.

1185 \* - k'o1, class; rank; examinations.

1186 16 - hsiang¹, a village; a neighbourhood.

1187 **Jill** — ch'ing¹, a title of high officials.

1188 几— chi<sup>1,3</sup>, a stool. Hence 飢 chi<sup>1</sup>, famine.

1189 **人** — fan<sup>2.3</sup>, all. Hence 帆 fan¹, a sail.

1190 **L** — chiu³, nine.

1191 **1**— wan², pills.

1192 — ho<sup>1.4</sup>, to drink.

1193  $-k'o^3$ , thirsty.

1194 — chieh¹, a placard; to pull down.

1195 — chieh², to try one's best.

1196 Ar — hsieh<sup>1</sup>, to rest.

1197 — yeh4, to visit.

1198 — chieh², to investigate judicially.

1199 — hsü³, to allow; to betroth. See No. 12.

1200 年 — cha<sup>4</sup>, treacherous. So 作 tso<sup>1,2,4</sup>, to make; to do. From 乍 cha<sup>4</sup>, suddenly.

1201 第一 hao<sup>2.4</sup>, a name or epithet. From 虎 hu³, a tiger.

1202  $-k'ua^4$ , to pass over; to sit on.

1203 — chung¹, loyal.

1204 — huan4, calamity. From # ch'uan4, connected.

1205 A. hui<sup>4</sup>, kindness.

1207 3  $k - k' \hat{e}n^3$ , to implore.

1208  $\cancel{\cancel{2}}$  -  $ch'i^4$ , to reject.

1209  $-yeh^4$ , leaves.

1210  $-ch\ddot{u}^4$ , an office; a square on a chess-board.

1211  $\mathbf{E} - ch\ddot{u}^1$ , to dwell.

1212 — chieh<sup>4</sup>, a point of time.

1213  $-ch'\ddot{u}^1$ , a grievance.

1214 戾一li⁴, unruly. Hence 淚 lei⁴, tears.

1215 -a or  $ya^{3.4}$ , second.

1216  $-\hat{e}^4$  or  $wu^4$ , bad; wicked.

 $-hu^2$ , a pot.

 $-k'un^{1.3}$ , women's apartments.

 $2y - yi^4$ , a servant.

 $\frac{1}{2}$  —  $t'ou^2$ , to hit the mark; to jump into.

 $- sh\hat{e}^4$ , to set up; to devise.

1222 异元— kuei<sup>4</sup>, to kneel. From 危 wei<sup>2,3</sup>, dangerous.

 $p - p'ao^3$ , to run. See No. 975.

 $\int -chin^1$ , a pound; a catty.

 $fr - ch'ih^4$ , to drive away; to scold.

 $2\pi$  —  $ch\hat{e}^2$  or  $sh\hat{e}^2$ , to break.

 $fr - ch'ai^1$ , to pull down.

1228 — hsin', joyful; part of Prince Kung's name.
Same as fx.

 $\frac{1}{1229}$   $\frac{1}{1229}$   $\frac{1}{1229}$  su<sup>4</sup>, to tell; to accuse.

1230  $\mathcal{F}_{j}$ —  $nai^{3}$ , on the contrary &c.  $\mathcal{F}_{j}$   $j\hat{e}ng^{2.3}$ , as before;  $\mathcal{F}_{j}$   $j\hat{e}ng^{1.3}$ , to throw. 1231  $\mathcal{F}_{k}$ —  $chi^{2}$ , to extend to; together with. See No. 644.

1232 — hsiao¹, to dissolve; to finish; to cancel.

1233鎖 or 鎖— so³, a lock.

1234  $\cancel{\cancel{\xi}}$  -  $t'u^1$  or  $tu^4$ , suddenly.

1235 **3** — *chiu*<sup>1</sup>, to investigate.

1236 — chin¹, now.

1237 A — ling4, orders.

1238 上 — chü<sup>4</sup>, hurriedly. So 劇 chi<sup>4</sup>, distressing; 據 chü<sup>4</sup>, according to.
1239 上 — ti<sup>4</sup>, to hand; transmit.

1240  $-s\hat{e}^1$ , a stringed instrument.

1241 **E** - p'i², a guitar.

 $1242 = ku^3$ , a cart-wheel.

1243 章 — kou<sup>4</sup>, enough; to reach.

1244 **梨** — ku¹, grain.

1245  $\longrightarrow$   $-i^4$ , fortitude.

1246 — *chou*<sup>4</sup>, to curse.

1247  $-k'u^1$ , to weep.

1248  $- l\ddot{u}^3$ , Spain; Manila.

1249 — kung¹, a palace.

1250  $- kua^1$ , to scrape.

1251  $- shua^1$ , to brush.

1252 K— nao³, brains. So K nao³, to get angry.

1253 月 —  $la^4$ , the 12th moon.

Wrongly used for 蠟  $la^4$ , a candle.

So 淄  $lieh^4$ , to hunt.

1254  $-tz'\check{u}^2$ , to decline; to dismiss.

1255 El - lan4 or luan4, confusion.

 $1256 + \frac{1}{4} - kua^4$ , to hang up.

1257 — kuei<sup>4</sup>, the cinnamon tree.

1258 # - kua4, divination.

 $1259 \pm -f \hat{e} n g^1$ , to seal.

1260 — nien<sup>13</sup>, to take with the fingers. See No. 1272.

1261 + —  $nieh^1$ , to make up false reports.

1262  $feng^2$ , to meet. Hence  $feng^4$ , to sew.

1263  $2 - p'eng^2$ , a sail.

1264 — p'êng², a plant; luxuriant.

 $1265 = -yen^2$ , 3 to 5 p.m.

1266 备— yen², bribery.

1267 — yen³, to practise.

1268  $log - lo^4$ , the camel.

1269  $t^2 - t'o^2$ , the camel.

1270  $\longrightarrow$   $to^4$ , a burden. Read  $t'o^2$ , to support.

1272 — - chan<sup>1,4</sup>, to divine. Hence:—

1273 \ - chan4, to encroach.

1274  $- chan^{1.3}$ , to be steeped in.

1275 — nien<sup>1.2</sup>, to take with the fingers.

1276 — chan¹, felt. Same as 藍.

1277 # — tien4, blemish; to disgrace.

1278  $\mathbf{y} = -chan^4$ , to stand up.

1279 **1** - t'ieh<sup>1.3.4</sup>, a placard; a scroll.

1280 H - t'ieh1.4, to paste; attached to.

1281 # \_\_ chan¹ or nien², to stick; to paste.

1282 — nien², sticky. Same as preceding. See also No. 635.

1283 — *chien*<sup>1</sup>, a few.

1284 <u>ജ</u>—chien¹, note-paper. Also written 牋.

1285 — chan³, numerative of lamps.

1286 — ch'ien³, shallow.

[Continued-

## Continued-

1287 — chan<sup>4</sup>, warehouse; godown.

1288 — *ch', ien*<sup>2</sup>, money.

1289 **E** — chien4, cheap.

1290 — chien4, to tread upon.

1291 **13** — ts'an², in ruins; faded.

1292 — kao¹, high.

1293 — sung¹, a surname.

1294 — hao¹, a kind of plant.

1295  $= -kao^1$ , a punt-pole.

1296  $-hao^2$ , a hair; a tittle.

1297 — kao¹, rich food; sticking-plaster.

1298 — kao³, a rough draught. Same as 稿.

1299  $- hao^2$ , eminent; a hero.

1300 A - ch'iao², a bridge.

1301 稿— same as 豪 kao³, a rough draught.

1304 — ch'ang<sup>2.3</sup>, an arena. Same as No. 1312.

1305 提一 yang², to publish.

1306 大日 — yang², arbutus.

1307 清一 t'ang¹, soup. Hence 蔼 t'ang⁴, to dissipate.

1308  $-ch'ang^2$ , entrails.

1309  $yang^2$ , the sun. Same as No. 1303.

1310 — ch'ang4, hilarity.

1311 (第一 shang¹, a wound.

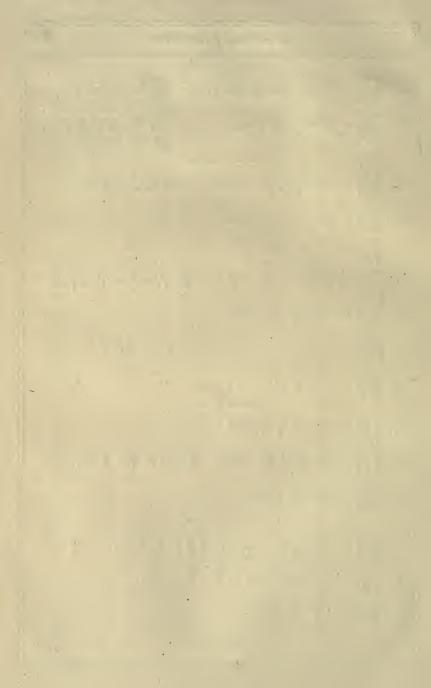
 $1312 \pm \frac{1}{12}$  —  $ch' ang^{2.3}$ , an arena. Same as No. 1304.

1313 75 — shang¹, to die.

1314  $\overline{\mathbf{z}}$   $\mathbf{j}$   $-k'o^{1.3.4}$ , to engrave; a  $\frac{1}{4}$  of an hour.

1315 — ho², to accuse to the Emperor.

1316 **=** - kai<sup>1</sup>, to owe.



## INDEX.

a	亞	No. 1215	Continu	ed—	
-ai	呆	,, 186	chan	占	No. 1272
,,	愛	,, 441	,,	… 佔	,, 1273
,,	哀	,, 758	,,	沾	,, 1274
,,	矮	,, 674	29	毡	,, 1276
an	岸	,, 117	19	站	,, 1278
ang	昂	,, 297	,,	粘	,, 1281
ao	傲	,, 850	ch'an	廛	,, 370
99	奥	,, 1069	,,	纏	,, 370
cha	… 詐	,, 1200	95	謟	,, 988
29	… 乍	,, 1200	chang	丈	,, 390
ch'a	查	,, 184	99	長	,, 307
99	茶	,, 206	,,	掌	,, 129
99	… 詫	,, 246	ch'ang	昌	,, 90
99 .	答	,, 502	99	… 嘗	,, 137
99	义	,, 110	99	常	,, 133
,,	察	,, 501	99	償	,, 136
chai	宅	,, 242	99	敞	,, 924
,,,	寨	,, 530	,,	場	,, 1304
. 99	債	,, 894	,,	塲	,, 1312
99	摘	,, 920	,,	腸	,, 1308
,,	… 翟	,, 1139	,,	… 唱	,, 90
ch'ai	… 柴	,, 228	,,	暢	,, 1310
99	拆	,, 1227	chao	爪	,, 112
,,,	差	,, 59	99	叉	,, 111
chan '	眨	,, 730	99	找	,, 1030
. ,,	湛	,, 1088	99	沼	,, 365
99	盏	,, 1285	chê	遮	,, 354
99	棧	,, 1287	,,	折	,, 1226
		[Continued—	, ,,	… 轍	,, 855

	Continued-								
ch'ê	•••	撤	No.	855	chi -		集	No.	752
99	***	徹	99	848	33		籍	210.	782
chên		鍼or針		321	"	•••	激	,,	845
	•••	臻。	- 22	486	22	•••	績	,,	896
>>		陣		726	99	•••	積	,,	897
55		掛	"	1086	33	•••	稽	,,	898
"	•••	股		1051	99	•••	際	,,	949
ch'ên	•••	臣	"	806	,,	•••	已	"	966
		辰	"	306	,,	•••	賚	99	1012
99 99		陳	"	727	,,	•••	撃	"	1042
,,	•••	塵		371	,,	•••	寄	99	1110
chêng		徵	,,	851	,,,	•••	几	33 33	1188
,,	•••	鄭		600	25	•••	及	- ,,	1231
ch'êng	•••	呈	,,	833	,,	•••	機	,,	653
,,	•••	学	"	130	99	•••	極	,,	156
99		懲or延		854	,,	•••	羇	,,	667
,,	•••	丞or承		157	,,	•••	翻	,,	668
chi		堂	,,	171	22	•••	飢	,,	1188
,,		亟	,,	156	22	•••	劇	,,	1238
,,		棘	,,	239	ch'i	•••	漆	,,	222
,,		季	99	216	,,	•••	戚	,,	310
,,	•••	戟	99	344	,,	•••	緝	,,	915
,,	•••	即.	,,	288	22	•••	啓	,,	953
33		旣	,,	291	,,	•••	旂	,,	1103
,,	•••	管	,,	291	22	•••	奇	,,	1109
,,		祭	,,	501	"	•••	祈	,,	1114
,,		基	,,	526	22	•••	欺	,,	1084
,,		脊	,,	480	2:3	•••	期	,,	1085
99	•••	紀	,,	643	33	•••	棄	,,	1208
,,		級	,,	644	25	•••	其	,,	1082
				nued-	,,	•••	柒	,,	201

			Continued-			
chia	佳	No. 748	chieh	藉	No. 781	
,,	嘉	778	,,	… 階	,, 929	
,,,	叚	,, 840	>>	刦 or	刼 " 1002	
22	假	,, 840	,,	姐	,, 1055	
,,	夾	,, 733	,,	揭	,, 1194	
,,	挾	,, 737	,,	竭	,, 1195	
,,	價	,, 866	,,	… 計	,, 1198	
ch'ia	… 恰	,, 710	,,	届	,, 1212	
,,	搯	,, 987	99	… 節	,, 292	
chiang	港	,, 488	,,	捷	,, 589	
	降	,, 932	,,	絆 or	解 " 858	
,,	彊	,, 655	ch'ieh	怯	,, 708	
,,	… 疆	,, 656	,,	且	,, 1050	
>>	姜	,, 1036	"	妾	,, 61	
ch'iang	戕	,, 335	chien	… 肩	,, 145	
,,	牆	,, 1076	"	減	,, 322	
,,	羌	,, 1035	"	… 漸	,, 323	
chia <b>o</b>	焦	,, 751	>>	建	,, 349	
"	… 繳	,, 846	"	… 健	,, 432	
>>	徼	,, 849	,,	… 蹇	,, 531	
"	狡	,, 736	29	… 賤	,, 1289	
,,	交	,, 732	,,	… 踐	,, 1290	
>>	… 絞	,, 736	22	揀	,, 722	
,,	郊	,, 740	>>	… 劍	,, 993	
,,	… 敎	,, 1006	22	檢	,, 996	
ch'iao	… 橋	,, 1300	,,	儉	,, 997	
,,	… 雀	,, 1064	22	間	,, 1072	
,,	撬	,, 1126	22	堅	,, 1130	
chieh	皆	,, 282	22	盬	,, 1134	
,,	界	,, - 168	22	… 兼	,, 542	
		[Continued—	22	••• 艱	" 533	
		Continued-			[Continued—	

Continued—					Continued-			
chien	•••	諫	No.	725	ch'ih	[	池 No.	1029
99	···	戔	,,,	1283	22	}	也 ,,	1179
,,	***	箋or	践 "	1284	,,	••• 3	掣 "	803
99	•••	柬	,,,	721	,,	••• )	斥 "	1225
99	•••	菅	,,	809	chin	••• 5	金 "	691
99	•••	鑑	,,	1134	99	9	锦 "	303
ch'ien	•••	于	,,	19	22		進 "	63
99	•••	遭	,,	910	,,		E "	64
95	•••	遷	,,,	1045	99			597
,,	•••	謙	,,	546	>>		畫 ",	598
99	1	黔	,,	634	95		<b>堂</b> ,,	599
29 _	•••	淺	,,	1286	99		覬 "	514
,,	•••	錢	99	1288	99		晉 "	358
,,,	•••	歉	99	548	99		禁 "	377
95	•••	愈	,,,	991	99		<b>準</b> ,,	1068
99	•••	簽	,,,	994	22		筋 "	293
chih		紙	,,,	263	,,		聚 "	1133
99	•••	炙	,,,	373	,,		今 "	1236
,,,	•••	治	99	700	22		77	1224
99	•••	執	,,,	466	<b>99</b>		<b>岭</b> "	714
,,	1	陟	,,,	1027	ch'in		秦 "	486
>>		之	,,,	728	22		勤 "	512
99	111	擲	,,	600	99		親 "	515
99	111 •••	製	,,	802	99		衾 "	713
99	11	制	93	802	ching		<b>情</b> ,,	879
ch'ih	•••	尺	,,	31	,,,		諍 "	877
,,	ļ. •••	勅or	敕 "	238	99	-	井 "	793
99	•••	持	,,,	251	99		笋 "	862
99	•••	答	,,,	703	22		<b>阅</b>	1080
,,	•••	飭	,,,	459	22		连 "	1105
,,,	•••	赤	,,,	477	22		青 "	872
			[Continue	nued-	) >>	••• }	青 "	876

			Continue	d-	
ch'ing	青	No. 870	,,	局	No. 1210
,,,	浩	-,, 871	,,	居	,, 1211
,,,	情	,, 874	,,	E	" 805
. ,,	時	,, 875	,,	… 拒	,, 813
,,	請	" 878	,,	… 矩	,, 816
,,	卿	,, 1187	99	… 詎	,, 815
chiu	九	,, 1190	,,	… 距	,, 814
,,,	究	,, 1235	,,	具	,, 1048
99	久	,, 67	,,	俱	,, 1048
"	灸	,, 374	,,	… 懼	,, 1140
39	舅	,, 177	,,	遽	,, 1238
"	舊	,, 181	,,	皋	,, 89
,,	酒	,, 102	ch'ü	曲	. ,, 84
,,	糾	,, 1169	,,	匠	,, 811
ch'iu	庄	,, 1157	,,	去	,, 999
,,	秋	,, 665	99	… 瞿	,, 1140
,,	永	,, 44	99	屈	,, 1213
22	囚	,, 122	chüan	卷	,, 489
cho	捉	" 587	29	捲	,, 489
chou	… 舟	,, 788	99	倦	,, 489
,,,	胄	,, 93	99	… 眷	,, 481
29	··· 4H	,, 42	,,,	捐	,, 911
,,	書	,, 595	99	… 絹	,, 914
,,	紂	,, 1168	ch'üan	… 犬	,, 5
,,	児	,, 1246	99	泉	,, 302
ch'ou	••• 紬	,, 80	99	券	,, 490
,,	抽	,, 77	99	拳	,, 491
,,	臭	,, 189	,,	全	,, 690
$ch\ddot{u}$	句	,, 972	,,	勸	,, 902
99	拘	,, 972	,,	權	,, 906
		[Continued—	,,	圏	,, 489
					7

chüeh	决	No.	49	chui	追	No. 280
ch'üeh	却 or	郤 "	1001	,,	佳	,, 749
99	缺	,,,	53	.,,	墜	,, 1121
chün	軍	99	419	ch'ui	垂	,, 538
29	鈞	99	977	chun	准	,, 715
99	均	99	970	99	準	,, 717
chu	諸	,,,	593	ch'un	唇	,, 309
99	住	99	745	29	春	,, 482
99	筯	99	294	99	椿	,, 492
99	祝	99	1115	chung	重	,, 549
,,	逐	99	1118	,,	鍾	,, 1078
29	麈	,,,	372	99	鐘	,, 1079
ch'u	楚	,,	378	99	衷	,, 759
. 99	除	,,	553	99	螽	,, 1061
99	畜	- 99	1174	,,	忠	,, 1203
ch'uai	揣	,,	1173	ch'ung	充	,, 70
chuan	轉	,,	418	,,	春	,, 483
99	專	99	399	,,	崇	,, 561
ch'uan	穿	99	131	ch'uo	恪	,, 707
39	傳	99	399	,,	翟	,, 1142
99	… 船	,,	789	ê	恶	,, 1216
99	]]]	99	41	ên	恩.	,, 125
99	串	,,,	1204	fa	發	,, 505
chuang	椿	,,	493	99	伐	,, 676
,,	… 壯	,,,	333	99	… 乏	,, 729
22	…	,,	334	fan	反	,, 570
,,,	莊	99	333	,,	泛	,, 729
99	庄	) ))	339	22	… 番	,, 604
ch'uang	床	,,,	340	29	蕃	,, 645
99	床	99	332	99	… 藩	,, 608
99	月息	,,,	1077	99	籓	,, 609
,	爿	,,	1165	l	-	[Continued—

Continu	ed—	1	Contin	ued		ردد رر
fan	繙	No. 611	fu	, ,	No.	10.04
,,	凡	-,, 1189	99	富	3 33 3 3 4 3 5 3	129
99	梵	,, 380	22	"…"戏"	99	257
,,	翻	,, 613	,,	… 甫	99	400
,,	帆	,, 1189	99	… 府、	99	678
fang	仿	,, 828	han	早	,,,	300
,,	彷	,, 829	,,	函	99	155
fei	市 …	,, 569	27	咸	,,,	316
99	肺 569		99	喊	,,	319
,,	… 肥	,, 1170	99	寒	,,,	528
fên	奮	,, 180	99	含	99	711
,,,	焚	,, 376	99	翰	,,,	1095
$f \hat{e} n g$	奉	,, 484	99	… 韓	"	1096
,,	馮	,, 756	hao	郝	99	478
,,	封	,, 1259	,,	… 毫	- 91	1296
99	… 逢	,, 1262	29	豪	,,	1299
,,	螽	,, 1062	29	號	,,	1201
fo	… 佛	,, 826	,,	… 嵩	, ,,	1294
fu	賦	,, 262	hei	黑	,,,	140
,,	浮	,, 861	hên	含	,,,	711
99	服	,, 792	,,	很。	r狠 "	273,
99	弗	,, 819	99	恨	,,,	274
,	… 彿	,, 827	hêng	亨	99	460
,,	復	,, 669	ho	合	99	693
,,	覆	,, 670	,,	何	_ 99	981
99	… 佚	,, 677	,,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	99	1315
,,	付	,, 678	,99	喝	99	1192
22	… 符	,, 678	,,	賀	_ ,,	636
99	傳	,, 400	hou	後	99	444
22	縛	,, 403	29	侯	99	445
"	賻	,, 405	99	侯	وو	446
		[Continued—	1			

3.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· NT-	0.4	huo	或	No. 315
ha	See See	No.	24 907	,,	惑	,, 317
39.0 5.0 5	護		1183	,, .	貨	,, 684
,,	忽		1217	, ,,	獲	,, 908
99	··· 壺	"	118	hsi	西	,, 99
,,	狐	"		,,	夕	,, 685
,,	戶	99	144	,,	希	,, 455
99	社	,,	1117	"	迄	,, 1065
hua	華	,,,		,,	習	,, 1138
7,,,,,,,	畫	"	596 716	,,	細	,, 79
huai	淮	22	768	99	義	,, 1039
horam	壞	"	771	,,	喜	,, 777
huan	… 遠	"	808	,,	檄	,, 847
. 99	… 螯	"	903	,,	… 隙	,, 950
22	患	"	1204	99	徙	,, 1024
huang	肓	"	95	,,	繋	,, 1043
	皇	99	834	22	息	,, 127
hui	回	, 99;	158	,,	悉	,, 128
	灰	"	115	99	系	,, 435
,,,	麼	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	388	,,	奚	,, 439
>>	揮	"	422	,	係	,, 442
22	匯	"	716	,,	膝	,, 498
))	毀	,,,	838	,,	錫	,, 1302
))	徽	99	853	hsia	洽	,, 701
"	誨	"	1015	22	夏	,, 964
"	諱	"	1017	,,	狭	,, 737
),	會	"	1167	,,	暇	,, 840
>>	惠	"	1205	99	瑕	,, 840
hun	昏	"	284	22	遐	,, 840
,,	唇	"	283	)) 7 ·	俠	,, 737
,,	葷	"	420	hsiang	香	,, 185
,,	渾	"	421	29	港	,, 488
	17	,,		11		[Continued—

Continue	ed-		Continu	ied-	
hsiang	享	No. 461	hsien	險	No. 991
"	襄	,, 766	99	閒	,, 1074
,,	降	,, 932	99	閑	,, 1075
,,	向	,, 984	99	限	,, 275
,,	… 項	,, 1047	>>	涎	,, 348
,,	… 鄉	,, 1186	99	… 鮮	,, 857
99	相	,, 616	99	… 饀	,, 989
99	… 想	,, 617	hsin	… 新	,, 516
,,	… 箱	,, 618	,,	… 薪	,, 516
hsiao	孝	,, 1006	99	信	,, 747
22	… 曉	,, 254	99	… 辛	,, 772
99	銷	,, 1232	29	訴	,, 1228
22	梟	,, 193	99	10	,, 27
22	… 効	,, 738	hsing	杏	,, 182
29	效	,, 739	,,	幸	,, 773
"	蕭	,, 629	"	… 刑	,, 797
99	箫	,, 630	99	… 形	,, 798
hsieh	些	,, 227	"	星	,, 835
99	褻	,, 474	99	省	,, 1063
99	… 卸	,, 54	99	與	,, 87
"	… 泄	,, 1180	hsiu	… 袖	" 81
,,	歇	,, 1196	"	秀	,, 218
,,	Д	,, 30	99	羞	,, 60
"	… 斜	,, 662	99	休	,, 679
hsien	先	,, 9	,,	… 脩	,, 448
"	賢	,, 952	22	… 修	,, 449
>>	線	,, 305	99	續	,, 631
99	嫌	,, 545	>>	6点	,, 632
99	咸	,, 316	hsiung	熊	,, 368
29	絾	,, 320	>>	匃	,, 974
99	陷	,, 990	.99	兄	,, 65
		[Continued—			[Continued—

Continue	d		Ì	Continue	d-	
hsiung	雄	No.	615	i	已	No. 967
hsü	戌	,,,	259	,,	宜	,, 1050
,,	續	,,	883	,,	翌	,, 1137
,,	絮	,,,	945	"	義	,, 1038
99	許		1199	,,	毅	,, 1245
99	叙	, ,,	663	,,	疑	,, 672
99		,,	1174	"	易	,, 1302
hsüan	玄	,,	433	jan	冉	" 152
99	選	,,	1044	25	… 染	,, 201
) ,,	旋	99	1107	jang	壤	,, 769
hsün	勛 o	r勳 "	519	jao	擾	<b>"</b> 965
,,	熏	"	550	jê	熱	,, 468
,,	… 薫	,,,	552	jen	… 壬	,, 830
,,	旬	,,	973	,,	人	,, 1
,,	詢	,,	1127	"	… 任	,, 744
,,,	凯	,,	1128	,,	… 刃	,, 196
,,	… 訓	"	1129	"	忍	,, 196
i	異	99	169	,,	認	,, 196
"	… 翼	99	172	jêng	··· 175	,, 1230
"	夷	"	820	"	扔	,, 1230
,,	姨	,,	825	jih	··· H	,, 45
95	… 怡	_ ,,	709	jo	若	,, 591
,,	貽	99	704	jou	月	,, 786
,,	… 迤	,,	1066	ju	入	,, 2
,,	遺	,,	909	29	如	,, 939
99	盆	99	350	22	… 乳	" 860
99	曳	99	396	99	辱	,, 308
,,	矣	,,	436	jui	瑞	,, 1172
>>	… 义	22	108	jung	絨	,, 264
,,	亦	99	476	,,	榮	,, 1144
,,	藝	99	475	,,,	戎	" 260
		[Conti	nued-			•

kai	該	No. 1316	ko	戈	No. 256
,,	榔	<b>;,</b> 291	,,	革	,, 509
k'ai	… 凱	,, 324	,,	… 答	,, 688
,,	剴	,, 325	,,	格	,, 706
kan	咸	,, 318	k'o	… 科	,, 1185
99	… 干	,, 20	99	可	,, 979
,,	… 乾	,, 1093	,,	刻	,, 1314
,,	••• 幹	,, 1094	99	渴	,, 1193
k'an	刋	,, 799	,,	克	,, 71
,,	勘	,, 1087	,,	… 尅	,, 72
99	堪	,, 1089	kou	幻	,, 971
,,	檻	,, 1135	,,	鈎	,, 978
kang	岡	,, 160	,,	荷	,, 972
,,	… 綱	,, 162	,,	…	,, 1243
k'ang	康	,, 331	,,	狗	,, 972
kao	杲	,, 187	k'ou	寇	,, 74
,,	泉	,, 190	ku	古	,, 1271
,,	高	,, 1292	99	雇	,, 148
,,	膏	,, 1297	,,	僱	,, 149
,,	…	,, 1395	,,	… 顧	,, 148
,,	稿	,, 1301	,,	華	,, 776
99	稾	,, 1298	,,	1	,, 119
,,	羔	,, 1032	,,	股	,, 791
k'ao	考	,, 1005	,,	榖	,, 1244
kei	給	,, 693	,,	賈	,, 866
kên	根	,, 276	,,	… 戴	,, 1242
>>	跟	,, 278	k'u	苦	,, 590
99	艮	,, 269	,,	哭	,, 1247
k'ên	墾	,, 1206	kua	瓜	,, 113
,,	懇	,, 1207	,,	刮	,, 1250
kêng	庚	,, 329	>>	… 挂	,, 1256
,,	更	,, 393	,,,	卦	,, 1258

k'ua 跨 No. 1202 kuo	🛛 No. 315
kuai 夬 ,, 49 ,,	郭 ,, 465
, 乖 ,, 536 ,,	裹 " 765
,, 怪 ,, 52 la	刺 " 237
k'uai 快 ,, 51   ,,	臘 ,, 1253
kuan 冠 ,, 73   lai	來 " 734
,	賚 " 1011
,, 管 ,, 810    lan	… 藍 , 1134
, 實 ,, 868 ,,	欖 " 1136
" … 慣 " 868 "	亂 " 1255
,, … 灌 ,, 905 ,,	婪 " 379
,, 觀 ,, 904   lang	鄭 " 289
k'uan 寬 ,, 899 ,,	期 ,, 290
" … 欸 " 671 "	廊 " 289
kuei 癸 · " 500 ] ",	渡 " 271
" " 費 " 867 "	痕 " 272
,, … 桂 ,, 1257 lao	牢 " 774
,,	老 " 1004
,, … 跪 ,, 1222 ,,	勞 " 1143
k'uei 揆 ,, 506   lê	樂 " 1150
kun 袞 " 762 lei	雷 " 164
,, … 滾 ,, 762 ,,	累 " 638
k'un 昆 " 281 "	累 " 640
,	壘 " 641
, … 壼 , 1218 ,	淚 " 1214
,, 組 ,, 124    li	李 " 215
kung If , 647 ,,	東 " 392
,, 攻 ,, 648 ,,	裏 or 裡 " 764
, 营 , 1249 ,	栗 " 103
,, 躬 ,, 660 ,,	カ " 199
kung H. ,, 859 ,,	履 " 1163
, 控 ,, 205	[Continued—

Continue	d—					
li	戾	No. 121	4 lin	淋	No.	682
39	理	,, 104	11	賃	,,	893
,,	梨	,, 22	4 ,,	吝	,,	935
,,	犁	,, 22	5 ling	陵	99	931
,,	黎	,, 22	6 ,,	凌	"	931
,,	曆	,, 35	6 ,,	令	"	1237
99	歴	,, 35	7 lo	勒	99	511
,,	利	,, 42	6 ,,	… 擄	,,,	178
,,	… 俐	,, 43	9 ,,	駱	"	1268
99	例	,, 43	H	… 漏	"	1021
liang	… 梁	,, 20	2   lü	律	,,	431
29	… 粱	,, 20	11	呂	,,	1248
"	夏	,, 26		… 綠	. ,,	620
22	亮 463			… 旅	99	1104
59	兩	,, 101		屢	,,,	1162
liao	… 了	,, 1	- 11	… 攄	"	179
99	… 料	,, 118		戀	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1154
39	··· III	,, 29		… 畧	,,,	639
lieh	列	,, 42		禄	,,,	621
"	烈	,, 42		碌	99	622
lien	歛	,, 99		錄	99	623
99	臉	,, 99		陸	99	930
99	… 亷	,, 54	11 73	戮	,,,	1141
99	簾	,, 54	99	胳	,,,	705
"	鐮	,, 54	tuun	鐢	99	1155
25	錬	,, 72 ,, 72		亂	. 99	1255
99	練	0.0		卯	99	286 .
>>	聯	00	lum	倫	,,	413
"	強	4.0		論	,,,	415
99	戀	115		輪	99	417
33	… 蓮	40	1 7	隆	,,	933
99	…	,, 42	I 0	ملتا	, , ,	

ma	罵	No.	649	mien		綿	No.	304
mai	麥	,,	220	,,		眠	,,	268
,,	埋	,,	1040	99	•••	回	,,	159
,,,	買	,,	864	,,	•••	面	,,	159
,,	賣	,,	865	,,	•••	冤	,,,	312
man	蠻	,,	1156	,,,	•••	勉	,,	314
,,,	満	,,	1022	22	•••	棉	,,	304
mang	盲	,,	96	min	•••	民	99	266
,,,	莽	,,	58	,,	•••	Ш	,,	29
mao	毛	,,	23	ming	•••	明	,,	33
99	旄	,,	1108	,,	•••	名	,,	687
22	昌	,,	91	99		冥	,,	657
,,,	昴	,,	298	mo	•••	末	,,,	40
99	… 卯	,,	<b>2</b> 85	,,	•••	沫 40	,,,	681
99	貿	,,	637	99	•••	墨	99	141
99	貌	,,	651	,,	•••	默	,,,	633
99	矛	,,	18	,,	•••	麼	29	3,85
,,	帽	,,	91	99	•••	摩	,,	387
mei	眉	,,	146	. ,,	•••	磨	,,,	389
, ,,	沒	99	366	,,	•••	莫	,,,	508
99	美	,,	1034	,,	•••	摹	"	522
,,	… 妹	,,	39	mu	•••	慕	,,	520
mêng	夢	,,	55	99	•••	暮	99	521
mi	糜	,,	386	99	•••	募	, 33	523
	糸		434	99	•••	幕	,,	524
59	n.E.A.	"	1059	99	•••	墓	,,,	525
22		. ,,	1060	22	•••	牧	,,,	336
"	… 蜜	99		99	•••	牡	,,	337
miao	藐	,,	652	99	•••	母	,,	1160
mieh	… 滅	99	311	,,	•••	沐	,,	680
,,,	也	99	1176	22	•••	木	,,	37

		-
na	奖 No. 941	ра Л No. 3
nai	'… 奈 ", 555	"
,,	… 柰 " 556	,, 巴 ,, 1122
,,,	<b>75</b> ,, 1230	" … 霸 " 666
nan	男 " 175	pan 半 ,, 26
,,	南 " 917	"
,,	難 " 534	", … 般 ", 790
nang	囊 " 767	" " " 1098
nao	周当, 1252	,, … 郷 ,, 1101
,,	閙 " 568	p'an ¶ ,, 800
nêng	… 能 "368	" " 501
ni	遊 " 210	" … 扳 " 572
29	… 尼 " 32	,, …潘 ,, 607
,,	… 泥 " 32	" … 爿 " 1165
niang	娘 , 270	pao 暴 " 170
niao	鳥 "192	" " 317
nieh	泉 " 188	" … 包 " 975
,,	揑 " 1261	p'ao 跑 " 1223
nien	年 " 14	pei 俻 or 備 " 450
,,	… 念 " 712	" … 臂 " 957
22	拈 1260 ,, 1275	" " " 963
22	粘 " 1281	" … 貝 " 1049
29	黏 " 1282	" … 倍 " 363
niu	牛 " 13	", … 被 ", 575
no	諾 ,, 592	p'ei 披 " 574
nu	… 奴 " 938	,, 滞 ,, 569
99	… 孥 " 940	,, 隋 ,, 363
99	努 " 943	" … 濟 " 363
99	弩 " 944	", … 賠 " 363
99	… 怒 " 947	pên 奔 ,, 57
ou	歐 ,, 811	" 38
22	歐 " 812	

			Continu	ied—	
p'êng	朋	No. 34	pien	辩	No. 1099
,,	蓬	,, 1264	,,	… 辮	,, 1100
99	蓬	,, 1263	p'ien	… 偏	,, 150
99	烹	,, 460	99	… 篇	,, 151
pi	… 陛	·,, 928	99	騙	,, 151
99	壁	,, 959	99	片	,, 1164
99	壁	,, 958	pin	賓 or 湟	g " 900
,,	… 避	,, 961	p'in	… 牝	,, 338
•,	… 必	,, 28	99	貧	,, 1009
99	畢	,, 173	ping	… 幷	,, 796
,,	… 逼	,, ,646	99	兵	,, 1158
,,	… 敝	,, 925	99	秉	,, 541
p'i	匹	,, 97	p'ing	憑	,, 757
"	疋	,, 583	99	平	,, 25
"	图	,, 166	po	帛	,, 303
99	皮	,, 571	99	撥	,, 507
99	… 琵	,, 1241	99	播	,, 610
>>	辟	,, 954	99	波	,, 577
99	… 劈	,, 955	99	玻	,, 578
,,	… 擘	,, 956	22	博	,, 401
,,	譬	,, 960	99	… 搏	,, 402
piao	表	,, 453	99	膊	,, 404
p'iao	… 票	,, 105	99	薄	,, 406
pien -	… 弁	,, 795	99	跋	,, 573
,,	… 便	,, 398	p'o	叵	,, 804
,,	貶	,, 731	99	迫	,, 645
,,	… 變	,, 1153	99	坡	,, 576
99	… 扁	,, 147	99	… 破	,, 579
99	…	,, 151	99	頗	,, 580
99	編	,, 151	p'ou	哀	,, 761
, , -	… 辨	,, 1097	99	剖	,, 361
		[Continued—		_	

pu	捕	No. 408	sung	朱	No. 557
,,	補	,, 409	,,	嵩	,, 1293
99	… 簿	,, 407	,,	送	,, 209
,,	布	,, 567	shan	扇	,, 1020
,,	… 部	,, 362	,,	『夾	,, 737
p'u	… 普	,, 359	shang	商	,, 918
99	菩	,, 360	,,,	尙	,, 916
29	銷	,, 410	,,	裳	,, 132
,,,	… 舖	,, 411	,,	… 賞	,, 136
"	… 僕	,, 625	,,	傷	,, 1311
,,	撲	,, 626	"	殤	,, 1313
99 /	樸	,, 627	shao	勺	,, 969
sa	撒	,, 856	shê	余	,, 554
,,	洒	,, 101	,,,	… 舍	,, 692
,,	… 薩	,, 934	>>	… 拾	,, 698
sai	塞	,, 527	. 99	… 赦	,, 479
,,	… 賽	,, 529	,,	社	,, 1112
san	…	,, 784	"	訍	,, 1221
sê	色	,, 1123	,,	… 折	,, 1226
99	瑟	,, 1240	,,	射	,, 661
80	索	,, 451	"	攝	,, 1125
99	鎖	,, 1233	shên	… 深	,, 200
sou	叟	,, 394	,,	… 腎	,, 951
su	素	,, 452	,,	… 審	,, 606
"	粟	,, 104	"	… 嬸	,, 612
,,	… 訴	,, 1229	"	甚	,, 1081
99	肅	,, 268	shêng	… 升	,, 794
suan	酸	,, 1090	,,	陞	,, 927
sui	崇	,, 562	,,	… 乘	,, 537
,,	逐	,, 1119	"	… 賸	,, 494
sun	… 損	,, 912	"	…	.,, 496
			1		[Continued—

Continu	ed—		Continu	ed-	
shêng	省	No. 1063	shou	受	No. 440
25	剰	,, 539	,,	授	- ,, 581
shih	釋	,, 889	29	… 瘦	,, 394
99	商	,, 919	shu	束	,, 235
,,	適	,, 923	29	黍	,, 221
99	勢	,, 473	22	戌	,, 258
99	駛	,, 1028	99	庶	,, 354
99	師	,, 457	99	… 輸	,, 416
22 -	… 施	,, 1102	99	贖	,, 884
29	… 是	,, 586	22	恕	,, 946
99	世	,, 1178	,,	孰	,, 467
99	始	,, 694	,,	熟	,, 469
22	矢	,, 6	,,	塾	,, 470
99	失	,, 8	99	暑	,, 1007
99	… 士	,, 36	22	署	,, 1008
99	濕 o		29	竪	,, 1131
99	… 恃	,, 250	99	<u>E</u>	,, 1132
99	侍	,, 247	99	速	,, 235
29	… 時	,, 253	99 -	書	,, 594
99	氏	,, 265	shua	耍	,, 107
99	史	,, 391	99	刷	,, 1251
99	… 使	,, 397	shuai	衰	,, 760
99	石	,, 563	,,,	… 帥	,, 456
99 _	… 市	,, 568	shuan	拴	,, 697
99	… 拾	,, 696	shuang	爽	,, 735
99	… 飾	,, 458	shui	… 稅	,, 1053
99	F	,, 143	shun	舜	,, 383
<b>99</b>	實	,, 901	รรนั	司	,, 980
shou	手	,, 22	99	四	,, 98
99	守	,, 240	99	思	,, 126
99	售	,, 750	99	寺	,, 247
		[Continued—]	)		[Continued—

Conti	nued-					Continu	ied—		•	
รรนั		俟		No.	443	t'ang	•••	唐	No.	330
,,	•••	巴		99~.	968	,,	•••	帑	,,	942
,,,		斯		,,	1083	,,	•••	湯	,,	1307
,,	•••	祠		,,	1111	39	•••	蕩	,,	1307
,,,	•••	祀		,,	1113	,,	•••	糖	,,	330
ta	•••	答		,,	702	tao	•••	島	,,	194
"	•••	踏		,,	985	,,	•••	刀	- ,,	197
tai	•••	戴		,,	346	"	•••	蹈	,,	986
,,	•••	獃		,,	326	99	•••	導	,,	603
,,	•••	歹		,,	686	,,	•••	到	"	425
,,,	•••	代		,,	675	"	•••	倒	,,	428
99	•••	貨		,,	683	22	•••	稻	"	986
,,		待		"	248	t'ao	•••	套	"	718
t'ai	•••	態		"	369	tê	•••	得	, ,,	249
99	•••	太		,,	4	ťê	•••	特	,,	252
99	•••	泰		"	487	têng	•••	登	,,	503
, ,,	•••	臺		,,	780	"	•••	凳	"	504
"	•••	台		"	694	99	•••	鐙	,,	503
22	•••	抬		"	695	99	•••	燈	"	503
99	•••	胎		"	694	t'êng		謄	,,	495
tan	•••	丹	me	"	787	,,		騰	,,	497
"	•••	单。	r单	"	962	,,	•••	籐	,,,	499
39	•••	誕		"	348	ti	•••	滌	99	447
t'an	***	探		,,	204	99	•••	滴	,,	921
99	***	炭		"	116	,,	•••	遞	,,	1239
99	•••	貪		,,	1010	,,	•••	狄	,,	664
))	•••	歎		"	532	99	• • •	弟	,,	818
tang	•••	黨		99	142 138	,,	•••	第	,,	822
t)ana	***	當		"	134		•••	娣		824
t'ang	***	棠		"	135	99	•••	敵	- 99	926
99	***	堂	rC.	ontir		,,,	•••	PL	"	<i>32</i> 0,
[Continued—										

			Continu	ed-	
t'i	… 剃	No. 818	to	朶	No. 214
,,	提	,, 588	,,	馱	,, 1270
,,	梯	,, 818	t'o	它	,, 243
,,	踢	,, 1302	,,	駝	,, 1269
,,	剔	,, 1302	,,	镺	,, 1270
tiao	用	,, 817	,,	… 託	,, 245
,,	7	,, 198	,,	妥	,, 437
,,	釣	,, 976	99	… 脫	,, 1052
t'iao	… 條	,, 447	tou	陡	,, 1026
tieh	迭	,, 211	t'ou	… 偷	,, 412
,,	舋	,, 642	- ,,	… 投	,, 1220
t'ieh	协告	,, 1279	tu	度	,, 355
,,	贴 .	,, 1280	,,	渡	,, 355
tien	典	,, 85	,,	瀆	,, 880
199	電	,, 165	,,	… 犢	,, 881
,,	… 殿	,, 842	- 99	贖	,, 882
,,	整	,, 472	,,	讀	,, 885
,,	奠	,, 600	,,	突	,, 1234
,,	點	,, 635	,,	… 獨	,, 121
99	… 玷	,, 1277	,,	篤	,, 650
t'ien	天	,, 10	t'u	±	,, 35
,,	添	,, 223	,,	茶	,, 207
,,,	田	,, 75	99	秃	<b>,,</b> 219
ting	… 頂	,, 1046	99	兔	,, 313
>>	定	,, 584	>>	途	,, 212
t'ing	廷	,, 347	,,	… 徒	,, 1025
,,,	亭	,, 462	99	突	,, 1234
tiu	… 丢	,, 1000	tuan	叚	,, 839
to	… 奪	,, 719	,,	… 端	,, 1173
,,	鐸	,, 890	99	短	,, 673
,,	堕	,, 1120	99	…	,, 654
	[	Continued-			

tui	兌	No. 66	tsao	早	No. 299
t'ui	退	,, 279	,,	卓	,, 301
99	腿	,, 279	99	棗	,, 240
tun	敦	,, 464	99	蚤	,, 111
,,	墪	,, 471	ts'ao	草	,, 510
t'un	褪	,, 279	tsê	仄	,, 114
tung	動	,, 518	99	責	,, 869
,,	董	,, 551	99	謫	,, 922
22	東	,, 720	99	… 澤	,, 886
t'ung	仝	,, 689	99	擇	,, 887
,,	同	,, 983	tsei	賊	,, 261
وو	選	,, 1175	tsêng	曾	,, 1166
,,	… 筒	,, 983	tso	左	,, 565
tsa	雜	,, 535	99	… 作	,, 1200
tsai	再	,, 153	tsou	奏	,, 485
99	在	,, 743	ts'ou	··· 凑	,, 485
39	宰	,, 775	tsu	… 租	,, 1054
,,	<u></u>	,, 375	99	…	,, 1056
,,	哉	,, 341	,,	阻	,, 1058
,,	栽	,, 343	,,	族	,, 1106
,,	藏	,, 345	,,	足	,, 585
ts'ai	才	,, 231	ts'u	粗	,, 1057
,,	材	,, 233	,,	醋	,, 1091
,,	采	,, 438	tsui	醉	,, 1092
,,	菜	,, 208	tsun	尊	,, 601
,,	猜	,, 873	99	遵	,, 602
	裁	240	ts'un	寸	920
ts'an	殘	1001		村	929
	.1.	700	99		710
oo oo oo		EC.	99	存	
tsang	葬	,, 56	tsung	宗	,, 558
		1			

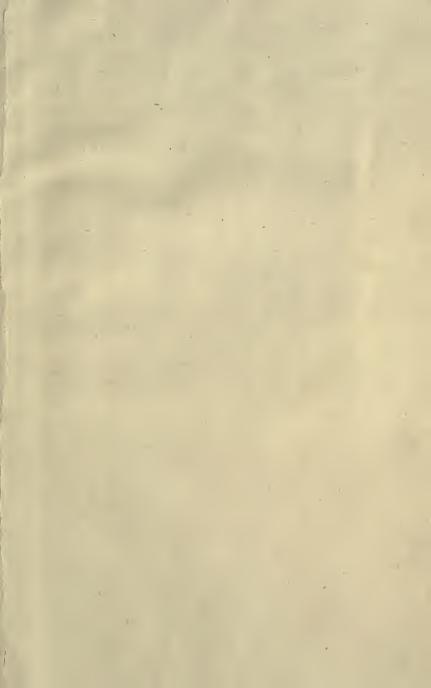
					Contin	ued-			
ts'ung	··· 2	Ě :	No.	1023	wei	•••	諉	No.	1014
. 99	タ	yor忽	,,	1182	29	•••	味	. ,,	39
tzŭ	導	Ę.	99	229	wên	•••	温	,,	48
99	₹	Š	,,	353	,,	•••	紊	,,	936
99	₹	e e	,,	352	,,	•••	問	,,	1071
,,	… 任	F	,,	741	99	•••	聞	,,	1073
99	… 質	答	,,	821	:9	•••	蚊	,,	937
,,	如	市	,,	823	99	•••	刎	- ,,	1181
99	J	F	,,	17	wo	•••	我	,,	1031
99	淮	į	,,	895	wu	•••	午	,,,	12
tz'ŭ	习		,,	234	,,	•••	鳥	,,	191
99		J	,,	236	29	•••	舞	,,,	384
,,	… 信	1	ږو	982	99	•••	毋	99	1161
,,	… 简	-	,,	1254	,,	•••	勿	99	1181
99	貝		,,	1302	,,	•••	恶	,,,	1216
wan	抄		,,	312	ya	•••	1	,,,	16
99	··· 7	-	,,	328	,,	•••	押	,,,	78
99	5		,,	559	99	•••	壓	. 99	382
,,	•••		,,	1152	99	•••	亞	,,,	1215
99	ブ		,,	1191	yang	•••	易	99	1303
99	- ··· B	-	,,,	312	,,,	•••	揚	"	1305
wang	[		99	161	99	•••	楊	"	1306
,,	1		,,	746	,,,	•••	央	,,,	50
99	5		99	62	99	•••	仰	_ ,,	285
99	科		"	163	99	•••	恙	,,	1033
,,	3		99	831	99		洋	"	1067
wei	••• 7		• • • •	39	99		養	,,	1037
,,	•••		,,	92	99	•••	陽工	"	1309
99	5		,,	167	yao	•••	天 本	"	11
,,		委	99	217	99	•••	杏	,,	183
99	··· 1	数	99	852	99	- ***	肴	, ,,	454
[Continued-				11			Conti	nued—	

Continu	.ed—				Contin	ued-			
yao	•••	邀	No.	844	yi	•••	邑	No.	1124
"	•••	要	"	106	99	•••	役	,,	1219
,,	• • •	藥	,,	1151	,,	•••	胰	99	820
"	• • •	舀	,,	986	yin	•••	因	,,	123
,,	•••	腰	,,	106	"	•••	FII	"	287
yeh	•••	冶	,,	699	"	•••	般	,,	841
,,	•••	和	,,	1177	"	•••	銀	,,	277
, ,,	•••	葉	,,	1209	ying	•••	盈	, ,,	351
"	•••	業	"	624	,,	•••	應	,,	754
"	•••	詞	,,	1197	. 99	•••	鷹	"	755
yen	•••	焉	,,	195	,,	•••	嬴	"	836
. 99	•••	眼	,,	269	,,,	•••	嬴	"	837
29	•••	延	,,	348	,,	•••	坐	"	1147
,,	•••	沿	,,	364	22	•••	整	,,,	1145
,,	•••	厭	,,	381	,,	•••	營	,,	1146
"	•••	雁or鴈	,,	753	22	•••	瑩	,,	1148
,,	•••	寅	,,	1265	,,	•••	裝	"	1149
,,	•••	演	"	1267	,,	•••	英	,,,	50
,,	•••	夤	,,	1266	22	•••	鄞	,,	513
"	•••	咽	,,	123	yo	•••	樂	,,	1150
99	•••	宴	,,	658	99	•••	岳	,,,	1159
"	•••	晏	,,	659	22	•••	約	- 22	969
22	•••	烟	,,	123	уü	•••	予	"	18
yi	•••	+	"	255	22	•••	于	,,,	21
"	•••	逸	,,	313	"	•••	字	"	244
"	•••	抑	,,	285	22	•••	育	"	94
"	•••	壹	,,	779	"	•••	域	"	315
"	•••	繹	,,	888	99	•••	蜮	,,,	315
,,	•••	譯	,,	891	,,	•••	寓	"	327
"	•••	驛	"	892	"	•••	浴	"	367
"	•••	揖	"	913	"	•••	臾	,,,	395
		[C	Contin	nued-				[Contin	ued-

Continu	ied—					
уü	… 諭	No. 414	yu	… 尤	No.	68
,,	余	,, 553	,,	由	,,	76
,,	欲	,, 1003	,,	… 油	,,	83
,,	… 再	,, 1018	29	斑	,,	154
,,	與	,, 86	,,	郵	,,	540
99	奥	,, 88	,,	又	,,	109
,,	餘	,, 553	,,	右	,,	564
,,	玉	,, 832	"	发	,,	566
yüan	玄	,, 433	,,	遊	,,,	843
99	貝	,, 863	,,	酉	,,,	100
,,	冤	,, 313	99	憂	,,	965
"	… 綠	,, 619	,,	誘	"	1013
99	袁	,, 763	"	祐	99 🗆	1116
,,	遠	,, 770	"	猹	,,,	120
,,	… 怨	,, 948	"	… 柚	,,	82
99	援	,, 582	"	優	,,	965
yüeh	日	,,, 46	yung	永	,,,	43
99	月	,, 785	"	勇	,,,	176
99	· 粤	,, 1070	99	… 雍	"	614
yün	… 允	,, 69	,,,	築	,,,	1144
29	… 運	,, 423	,,,	… 堂	,,,	1145
23	匀	,, 970	99	… 尝	,,	1148
"	孕	,, 213	,,,	擁	,,,	614
99	量	,, 420a	,,	…	. 22	1149

## ERRATA.

No. 338 — for  $p'in^1$  read  $p'in^4$ ..., 415 — ...,  $lun^{1.4}$  ...,  $lun^{2.4}$ .



### RETURN TO the circulation desk of any University of California Library or to the

NORTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY Blda. 400, Richmond Field Station University of California Richmond, CA 94804-4698

#### ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

- 2-month loans may be renewed by calling (510) 642-6753
- 1-year loans may be recharged by bringing books to NRLF
- Renewals and recharges may be made 4 days prior to due date.

#### DUE AS STAMPED BELOW

MAR 1 4 2002	
12,000 (11/95)	



LD 21A-38m-5,'68 (J401s10)476B

General Library University of California Berkeley

# NON-CIRCULATING BOOK

The conditions under which this book was acquired place certain restrictions upon its use. It may not be taken from the Library building, nor may it be reserved in the Reserved Book room, in a seminar room or elsewhere.

747708

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

